

la tribune

**Télé-Métropole:
grève illégale ou
lock-out? (p. 2)**

**Vivre en
1982**

**Arts
et divertissements
Les petites
annonces
Informations
générales**

L'Arbralette réclame encore la fermeture de La maison Alpha

par Marcel Colbert

SHERBROOKE — Revenant à la charge, la maison d'alphabétisation L'Arbralette a réclame à nouveau la fermeture de La maison Alpha de Sherbrooke, seul autre organisme du genre à oeuvrer dans ce domaine à Sherbrooke. "Nous voulons que cet imbroglio qui dure depuis deux ans soit résolu une fois pour toute et que la subvention accordée à cette maison-fantôme nous soit remise", a lancé M. René Boucher, directeur de L'Arbralette.

M. Boucher a pris naissance lors du schisme de "Shecirilre". De cette scission est né L'Arbralette et La maison Alpha de Sherbrooke et de Magog. "Comparativement à l'an dernier, la subvention versée à ces deux organismes a augmenté de 63 pour cent. La hausse pour l'Arbralette ne se situe qu'à 29 pour cent", signale M. Boucher.

"Or, avec 41.000 \$ par année, nous frôlons la mort. Il est très choquant de voir 17.000 \$ investis au même moment dans une maison-fan-

tôme comme Alpha de Sherbrooke en période de coupures budgétaires. L'Arbralette est la plus importante maison d'alphabétisation au Québec. Nous avons fait nos preuves. Nous voudrions bien qu'il y ait une rationalisation des budgets."

Fréchette sensibilisé

M. Boucher qualifie La maison Alpha de "maison-fantôme" parce qu'il estime que peu d'étudiants fréquentent cette institution. "Notre démarche n'a rien à voir cependant avec la poignée d'étudiants qui

vont à Alpha de Sherbrooke", précise M. Boucher. Chiffres en mains, il a démontré que la subvention touchée par Alpha de Sherbrooke est passée de 10.891 \$ à 17.000 \$ tandis qu'à Magog, elle était portée de 12.000 \$ à 20.000 \$. "Pendant ce temps, notre subvention n'est augmentée que de 29 pour cent (de 32.046 \$ à 41.229 \$)", explique M. Boucher.

80 étudiants, dont 25 sont complètement alphabètes, M. Boucher estime qu'un minimum de six "alphabétiseurs" est nécessaire. "Depuis un an, nous ne faisons plus de recrutement systématique. Mais lorsque quelqu'un se présente à notre porte, nous ne pouvons pas lui dire non."

Hier matin, les dirigeants de L'Arbralette ont rencontré le ministre Raynald Fréchette pour le sensibiliser à leur cause. "Il s'est montré réceptif à nos

demandes." Mais selon M. Boucher, le problème réside dans l'attribution des subventions. "Ce sont les fonctionnaires qui sont à la source du problème. Et ils se contentent de nous dire qu'ils accordent la subvention à la lumière des demandes."

"Investir 17.000 \$ dans une maison-fantôme est un exemple de mauvaise gestion." Et aux yeux de M. Boucher, il ne s'agit pas d'une bataille de principe, mais d'une bataille pour la survie de L'Arbralette.



(Photo La Tribune par Bernard Vanier)
M. René Boucher

**Le monde
du travail**

SHERBROOKE (GF) — Quelles sont les compagnies sherbrookoises dont la convention collective expire entre le 1er janvier et le 31 décembre 1982? Une réponse souvent pertinente à laquelle pouvait répondre le Calendrier des conventions collectives au Québec déjà publiée? Pas nécessairement puisque la liste n'était pas complète.

C'est ce que vient corriger le Supplément qui vient de publier le Centre de recherche et de statistiques sur le marché du travail et qui est disponible sur demande, à Québec...

Il y a des gens qui ne croient pas à la nocivité de la mousse d'urée formaldéhyde. Réunis dans un Centre d'information sur la formaldéhyde subventionné par les principales industries à fabriquer ce produit, ils viennent de rendre publique une étude effectuée auprès d'entrepreneurs en pompes funèbres de l'Ontario. On sait que les embaumeurs sont en contact avec des produits contenant du formaldéhyde. Selon cet étude, on a enregistré aucun décès dû au cancer nasal, ni aucune augmentation du taux de cancer relié à ce produit chimique, au sein du groupe étudié, en comparaison avec la population en général.

On précise que l'étude est basée sur des informations fournies par Statistique Canada et touchant un groupe d'embaumeurs masculins de l'Ontario durant la période de 1928 à 1957. Le groupe étudié consiste en un nombre de 1.477 personnes qui ont été exposées au formaldéhyde sur une période totale équivalant à 44.306 hommes-années...

Le congrès régulier du conseil central de Sherbrooke de la CSN aura lieu du 24 au 27 novembre 1982. C'est à ce moment que seront élus les nouveaux comités exécutifs de ce syndicat...

La revue Subventions vient de publier un deuxième numéro dans lequel les lecteurs peuvent trouver la liste à jour de tous les programmes d'aide à l'habitation au Québec. Le nouveau numéro de la revue publiée par Hydro-Québec et le Salon national de l'habitation contient quelque 27 programmes d'aide à l'habitation répartis en quatre grands chapitres: aide à l'accession à la propriété, aide à l'économie d'énergie, aide à la rénovation et à la restauration et aide au logement social ainsi qu'aux coopératives d'habitation. De plus, cette nouvelle édition contient un supplément spécial sur Corvée-habitation avec la liste des 45 municipalités participantes ainsi que les modalités spécifiques de leur participation...

Bel avenir pour les échanges culturels

SHERBROOKE (MM) — Si l'on se fie au récent succès de la tournée de promotion effectuée par le président de l'Association Estrie-France, M. Jean Lassire, l'avenir réservé aux échanges culturels entre Québécois, Français, Normands ou Bretons, promet de connaître un essor particulièrement intéressant.

Ces jeunes n'auront pour ainsi dire qu'à payer leur billet d'avion puisqu'ils seront hébergés tout à fait gratuitement, de mentionner M. Lassire.

Cette année, 64 Québécois se sont rendus en France et dans ses différentes régions. La plupart de ces jeunes partent pour une période d'un an.

8 à 10 jeunes

L'Association Estrie-France qui compte plus de 300 membres, pourrait bien accueillir de huit à dix jeunes Français qui viendraient au Québec pour participer à la saison du sirop d'érable le printemps prochain.

"De plus, une troupe de 50 chanteurs de la région du Mans viendra à Sherbrooke dès le mois de juillet", d'ajouter le président de l'Association Estrie-France.

Selon M. Lassire, une douzaine de conventions ont été signées par des personnes responsables du développement culturel, lors de son passage en pays étrangers d'une durée de six semaines.

Séjours

"Des Québécois pourront donc se rendre à bas pour des séjours plus ou moins longs. Ils pourront visiter des régions agricoles et y travailler. Déjà, plusieurs familles d'accueil ont manifesté le désir de recevoir des Québécois.

Pour rester jeunes: du travail et du sexe

OTTAWA (PC) — Deux choses sont essentielles aux vieillards pour rester jeunes, selon le Dr Gustave Gingras: le travail et le sexe.

depuis que l'espérance de longévité est de plus en plus permise, pour les hommes comme pour les femmes.

"La retraite, a-t-il dit, n'est pas autre chose qu'une mort vivante."

Aussi, s'adressant lundi à une conférence sur la condition physique et la vieillesse, le Dr Gingras s'est-il élevé contre la retraite obligatoire à 65 ans et a-t-il préché les relations sexuelles jusqu'à la mort. "Le sexe, a-t-il expliqué, stimule le système cardio-respiratoire, libère l'esprit et prédispose à un sommeil apaisant".

En fait, a-t-il poursuivi, "le sexe est mieux, et certainement plus agréable, que la course".

D'autant plus, a-t-il affirmé, qu'on peut faire l'amour à 80 ans et même à 90 ans, si on a été sexuellement actif dans la jeunesse.

Retraite

Pour ce qui est de la retraite obligatoire à 65 ans, le Dr Gingras la trouve injuste, surtout

**DU NOUVEAU
au club de Racquetball
LE CARREFOUR**

ENEZ DECOUVRIR LES BIENFAITS DU BRONZAGE

Concession
1-800-463-4381



- Améliore votre apparence
- Procure détente et confort
- Aucun assèchement de la peau
- Sans danger de brûlure
- Equipement sécuritaire



1er ESSAI GRATUIT DU LIT SOLAIRE U.V.A.

sur présentation de cette annonce
sur rendez-vous
566-7676 2984, rue Deschênes, Sherbrooke

LOUEZ DE TOUT

569-9548
LOCATION
MARTINEAU
Réparation de tondeuses
et soufflantes
Lavage à vapeur pour tapis
2456 ouest, rue King
7232

Une campagne une fois l'an permet de financer une année complète de lutte contre les maladies du coeur. Donnez de tout coeur.

Chargex et MasterCard

Au Bon Marché

45, King ouest

Présentez votre carte de stationnement, lors d'un achat, et vous aurez un jeton gratuitement. Utilisez le parking municipal rue des Grandes-Fourches, en arrière du Magasin.

GWG fabrique les meilleurs vêtements de travail et de détente au Canada et Au Bon Marché vend le meilleur à moins cher!

GWG SCRUBBIES™ pour hommes
Jeans

Tailles: 28 à 46; ne payez pas jusqu'à \$33.95!	25⁹⁵	Tailles: 48 à 56; ne payez pas jusqu'à \$36.95!	27⁹⁵
---	------------------------	---	------------------------

GWG CORDS pour hommes

Tailles: 28 à 44; ne payez pas jusqu'à \$33.95!	25⁹⁵	Tailles: 46 et 48; ne payez pas jusqu'à \$34.95!	26⁹⁵	Tailles: 50 à 56; ne payez pas jusqu'à \$36.95!	27⁹⁵
---	------------------------	--	------------------------	---	------------------------

GWG DRILLERS DRILL pour hommes
Pantalons de travail

Mélange de polyester-coton ne nécessitant pas de pressage, en bleu, brun, vert.

Tailles: 28 à 46; ne payez pas jusqu'à \$25.95!	19⁹⁵	Tailles: 48 à 54; ne payez pas jusqu'à \$31.95!	24⁹⁵
---	------------------------	---	------------------------

GWG DRILLERS DRILL pour hommes
Chemises de travail

P. à XG en bleu, brun, vert: ne payez pas jusqu'à \$22.49!

17⁴⁵

Rayon vêtements de travail - Rez-de-chaussée, niveau inférieur!

la tribune — arts et divertissements

Répercussions possibles sur la programmation de tout le réseau TVA

MONTREAL (PC) — Le conflit de travail qui oppose la station de télévision Télé-Métropole à l'Association de ses 175 techniciens pourrait avoir des répercussions sur la programmation de tout le réseau TVA, a indiqué lundi, au cours d'une interview, le président de l'ATTM, M. Serge Bouchard.

"De nombreuses émissions, telles que Michel Jasmin, Le 18 heures, ainsi que les téléromans produits à Télé-Métropole pour tout le réseau TVA requièrent les services de nombreux techniciens expérimentés. Il est possible que les gens soient condamnés d'ici peu à revoir de vieilles reprises", a-t-il affirmé.

Selon M. Bouchard, les 25 cadres techniciens de Télé-Métropole ne sauraient accomplir le travail habituellement effectué par les 175 techniciens, qui remplissent des tâches dites d'exploitation (production et mise en onde) et d'entretien de l'équipement.

"Pas de techniciens, pas d'enregistrements; pas de techni-

ciens, pas de réparations des machines sophistiquées", a affirmé M. Bouchard.

"Certaines émissions, tel Michel Jasmin et Le 18-heures, sont faites sur une base quotidienne. Les téléromans, par contre, sont enregistrés de deux à quatre semaines à l'avance. Si le conflit doit être long, je ne sais pas comment Télé-Métropole va faire", a-t-il ajouté.

Les neuf stations de télévision abonnées au réseau TVA ne se branchent pas à temps complet sur la programmation de TM, mais ont adopté une entente selon laquelle ils choisissent d'en diffuser une partie. Michel Jasmin et Le 18-heures, par exemple, ainsi que la majorité des téléromans.

Pas de graves perturbations pour l'instant à Télé-7

SHERBROOKE (PR) — Une courte absence d'une heure, entre neuf et dix heures, puis la présentation d'une vieille émission de la série Le Saint à la place de la dernière heure de Votre amie Suzanne, telles sont les seules perturbations enregistrées hier dans la programmation de Télé-7 à la suite du déclenchement d'un conflit de travail opposant Télé-Métropole à ses 174 techniciens syndiqués.

Rejoint en fin d'après-midi, hier, le président de la chaîne sherbrookoise affiliée à Télé-Métropole, M. Gilles David, ne prévoyait pas d'autres perturbations au cours de la soirée dans l'horaire des émissions en provenance de la station montréalaise. D'ail-

leurs, une nouvelle en provenance de la Presse Canadienne nous apprendait hier que malgré le lock-out de ses techniciens, Télé-Métropole présentait hier ses émissions habituelles grâce à l'intervention des cadres.

"De notre côté, soulignait M. David, nous continuerons à produire nos émissions habituelles qui couvrent 17 heures par semaine incluant les nouvelles. Quant à la programmation qui nous vient de Télé-Métropole, nous ne savons pas combien d'émissions ont été pré-engistrées; mais même si elle n'est plus en mesure d'en produire d'autres, Télé-Métropole continuera à nous alimenter à partir de la banque d'émissions qu'elle possède."

Conflit à Télé-Métropole: grève illégale des techniciens ou lock-out?

par Gilles St-Jean

MONTREAL (PC) — La direction de Télé-Métropole a affirmé lundi qu'elle n'avait créé aucun lock-out à l'endroit de ses 175 techniciens, tandis que le président de leur Association syndicale, M. Serge Bouchard, a indiqué que Télé-Métropole avait "barré les portes" mais qu'il n'en avait pas été avisé officiellement.

Dans un bref communiqué, la direction de la station de télévision montréalaise a affirmé: "Le fait que les techniciens ne soient pas au travail est la conséquence d'une grève illégale de l'Association des techniciens de Télé-Métropole".

Démenti de M. Bouchard, selon qui le responsable des relations humaines à TM, M. Jean Paradis, lui aurait lancé lundi matin qu'il ne "débarrasserait pas les portes".

"Ils nous ont fait la même chose en 79, sauf que cette fois, ils n'admettent pas qu'il s'agit bel et bien d'un lock-out", a ajouté M. Bouchard.

La direction de Télé-Métropole n'a fait aucun autre commentaire officiel sur le conflit lundi.

Rejoint au téléphone, le bureau de M. Paradis a fait savoir que TM se limitait à son communiqué, propos repris par le directeur des relations publiques de Télé-Métropole, M. Pierre Roch.

L'ATTM est affiliée à la Fédération des employés en communications, une mini-centrale "spéciali-

sée" auprès des syndicats de techniciens en télévision, a noté M. Bouchard.

Il a rappelé que les membres du syndicat avaient donné à 94 pour cent un mandat de grève à leur exécutif, il y a deux semaines. Selon M. Bouchard, le syndicat s'est montré prêt à discuter, mais la direction de Télé-Métropole a opposé plusieurs fins de non-recevoir.

"Au chapitre des demandes salariales, l'un des points les plus difficiles, nous avons demandé 12 pour cent d'indexation et un pour cent d'augmentation réelle. La partie patronale a rejeté cette demande. Nous avons présenté une nouvelle proposition pour le seul rattrapage, proposition également rejetée.

"Nous avons alors suggéré à la compagnie d'établir les 12 pour cent sur deux périodes; refusé. Nous

avons ensuite opté pour une demande de partage des profits; également refusé. Nous avons donc proposé d'aller en arbitrage. Nous attendons une réponse de la compagnie", a expliqué M. Bouchard.

La convention collective entre TM et ses techniciens a été signée en 1979 à la suite d'un conflit de travail de deux mois. Le contrat a pris fin en septembre.

Selon M. Bouchard, les litiges non-matérielles comportent "des atteintes aux clauses d'ancienneté", en vertu desquelles la direction de la station voudrait pouvoir faire des mises à pied en vertu de l'ancienneté à un poste défini plutôt qu'en vertu de l'ancienneté au service de l'employeur.

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!



15e Semaine

E.T.
THE EXTRA-TERRESTRIAL

version anglaise

Cinéma CAPITOL
59 King est 565-0111

Horaire: 7h. - 9h.30

BELVEDERE 1 Tél.: 562-3969

14 ANS

LA GUERRE DU FEU 9h16

2e film - Charles Bronson, Lee Marvin

CHASSE A MORT 7h30

BELVEDERE 2 Tél.: 562-3969 14 ans

MAISON DU LAC 9h05 **AMOUR INFINI** 7h

Dînez où vous magasinez

LA PROCHAINE FOIS QUE VOUS MAGASINERIEZ

CHEZ ÉATON, ne sortez pas pour aller déjeuner! Le magasin possède un restaurant libre-service qui vous offre des menus alléchants... rapidement servis! C'est un atout si vous êtes pressés... mais si vous voulez vous détendre, aucun problème, prenez le temps de siroter une bière, de déguster votre repas que vous pourrez même agrémenter d'un verre de vin!

Les restaurants libre-service Eaton font partie des joies du magasinage! Les mets sont de qualité, l'atmosphère invite à la détente et les prix sont raisonnables! Alors, la prochaine fois, dînez sans sortir.

EATON

l'Amant de Lady Chatterley

4e sem.

SYLVIA KRISTEL **JUST JAECKIN**

duo sur canapé

cinéma de paris

HORAIRE: Duo 7:30 8:15 L'ami 9:30 372 rue King, SHERBROOKE 569-2628

"SUPER PROMOTION DE NOVEMBRE"

- Coupe de crevettes sauce cognac

- Coquille de crabe au gratin légumes du jour

\$8.95

Le tout pour seulement

Pianiste: Yvan Pascal à votre service.

Salle Naturelle O'Brien

Tel: 565-5430

CENTRE CULTUREL

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

théâtre du rideau vert

deux à dos

Comédie de BERNARD SLADE

Adaptation Luis de Céspedes

Mise en scène Yvette Brind'Amour

Louise Turcot — Pierre Thériault

Conception visuelle Accolas - Barbeau - Rondeau

MARDI - 9 NOVEMBRE - 20 h 30

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE et COMMUNISPEC présentent

DEUX CONFÉRENCES-RENCONTRES AVEC

PIERRE BOURGAULT

VINGT ANS DE VIE / VINGT ANS D'HISTOIRE

1. LE QUÉBEC DE 1960 À 1970

ENTRE L'IVRESSE ET L'ESPOIR

JEUDI, 11 NOVEMBRE - 20 h 30

BILLETel 565-5430

franc d'interurbain acceptés

Spectacles Laurentide

UNE PRÉSENTATION DE KEBEC SPEC — GUY LATRAVERSE

BRASIL TROPICAL

le carnaval de rio sur scène

Des filles belles et des gars bâtis comme des dieux dansent, jusqu'à en perdre le souffle, la Samba.

Collaboration spéciale de

CHLT 63 et **TELE 7**

Quarante personnes sur scène: danseurs, chanteurs et musiciens. Des costumes éblouissants. Toutes les couleurs et le soleil du Brésil.

LES MARDI et MERCREDI - 16 et 17 NOVEMBRE à 20 h.

Billets en vente au guichet de la Place d'Art Estrie seulement.

PLACE D'ART ESTRIE INC.

53 WELLINGTON N., SHERBROOKE

INFORMATIONS: 566-8114

CHLT TV

Le Monde

Lundi au vendredi 18 h 00

Réalisée par Radio-Québec Estrie et Radio-Québec national

Une co-production d'une heure sur le Festival de la chanson de Granby

SHERBROOKE (PR) — Une co-production d'une heure de Radio-Québec Estrie et Radio-Québec national sera réalisée sur le Festival de la chanson de Granby.

C'est ce que nous faisons savoir conjointement, hier, le coordonnateur du Festival, M. Jean-Marie Messier, et le directeur de Radio-Québec Estrie, M. Gaston Bachand.

Un intérêt pour la formation

"Il faut d'abord noter qu'avec notre nouvelle antenne, nous desservons Granby de façon fort adéquate et que Radio-Québec a toujours été intéressé par la dimension formation que l'on retrouve dans le Festival de la chanson, souligne M. Bachand. C'est de plus un événement d'envergure qui se déroule dans la région estrienne. L'organisation du Festival nous avait contacté l'an dernier mais, seul, Radio-Québec Estrie ne pouvait envisager de produire une telle émission. Nous avons soumis le projet au réseau national qui a accepté d'y adhérer."

C'est ainsi qu'a été conçue, avec deux budgets et deux équipes de production, une émission de 60 minutes comportant deux volets: une partie documentaire tournée à Granby dans le cadre du stage en formation offert aux huit finalistes du concours; ce volet est réalisé par Richard Lalumière assisté de Mmes Marlène Lemire comme assistante-réalisatrice et

Anne Dansereau comme recherchiste-intervieweuse pour Radio-Québec Estrie, et un deuxième volet, le spectacle, réalisé en studio avec les huit finalistes par Mme Marielle David pour Radio-Québec National.

On assure d'ailleurs que toute l'énergie sera investie de façon à assurer à l'émission le maximum de diffusion possible, non seulement sur le réseau national de Radio-Québec mais aussi éventuellement auprès de la francophonie canadienne et même américaine.

Une formation plus complète

Ce projet est envisagé avec beaucoup d'enthousiasme par les organisateurs du Festival qui y voient non seulement une façon de promouvoir généreusement l'événement mais aussi une nouvelle dimension à la formation qu'ils donnent aux participants.

"Car, le Festival offre pour la quatrième année consécutive un stage de formation d'une durée d'une semaine destiné aux huit finalistes du concours, note M. Messier. Ce stage, offert notamment avec six musiciens professionnels, Mouffe et Gilles Valiquette, comprend de nombreux aspects du métier comme la mise en

scène, l'interprétation, des données sur les droits d'auteurs, la gérance, les contrats. Cette année, grâce à la collaboration de Radio-Québec, nous pourrions également offrir aux finalistes l'opportunité de travailler avec le média télévision."

Cette année, les semi-finales du

Festival de musique de Granby se dérouleront du 20 au 27 novembre; le stage de formation prendra place du 7 au 11 décembre alors que le 11 décembre sera une grande soirée de gala au cours de laquelle on choisira le grand gagnant 1982. Cette année, le jury sera présidé par Diane Juster.



Jean-Marie Messier, coordonnateur du Festival de la chanson de Granby.



Gaston Bachand, directeur de Radio-Québec Estrie.

HUITRES ET FRUITS de MER 1982 A SHERBROOKE

PIANISTE "YVAN PASCAL" Bienvenue à tous! Réservations appréciées

MENU

Dégustation d'huîtres	Langoustines
Timbales d'huîtres	Filet mignon
Soupe aux huîtres	Pâtisserie maison
Escargots Bourguignonnes	Café
Pain à l'ail	
Salade César	
Crêpes de fruits de mer	
Cuisses de grenouilles	

Le tout pour \$25⁰⁰
Taxe et service non-inclus

DATES: OCTOBRE		NOVEMBRE		DECEMBRE	
Ven.: 1	Mer.: 15	Ven.: 5	Mer.: 19	Mer.: 1	
Ven.: 6	Mer.: 22	Mer.: 10	Mer.: 24	Ven.: 3	
Ven.: 8	Mer.: 27	Ven.: 12	Mer.: 26		
Mer.: 13	Ven.: 29	Mer.: 17			

"SPECIAL PARTY"

Menu artistique

Actuellement et jusqu'au 25 novembre, au Foyer du Centre culturel de Drummondville, exposition de peintures de l'artiste Derum.

Actuellement et jusqu'au 10 décembre, à la bibliothèque du Cégep de Drummondville, exposition de photos sur les oiseaux du Québec par Jean-Paul Raiche et Jacques St-Laurent.

Ce soir, à compter de 19 heures et jusqu'à 1 heure (de même que tous les mardis soirs), la brasserie Boustifaille (rue King est) invite les musiciens et artistes de la région à venir se produire sur sa scène.

Ce soir et demain soir, à 19 h 30, à la salle Alfred-DesRochers, les Productions Cégep Chaud présentent dans le cadre de Cégep Image le drame policier de Brian de Palma **Eclatement** (version française de **Blow out**) avec John Travolta, Nancy Allen et John Lithgow.

Ce soir, à 20 h 30, à la salle Maurice-O'Breedy, les productions Jean-Claude Lespérance présentent la comédie de Bernard Slave **Deux à dos** avec Louise Turcot et Pierre Thériault, dans une mise en scène de Yvette Brind'Amour.

Ce soir, à 20 heures 30, au Centre culturel de Drummondville, le Cirque magique chinois de Taiwan présentera un spectacle qualifié comme l'un des meilleurs du genre au monde.

18 ANS

3e semaine

Homme d'Étalon

Plus de 29 films érotiques

HORAIRE:
6.45 - 7.35 - 8.30 - 9.25

Cinéma CAPRI
83, rue KING Ouest 566 0330

BOWRING

DES IDÉES POUR BIEN RECEVOIR

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 33%

Il suffit souvent de quelques objets choisis avec goût pour qu'une table bien mise prenne un air de grande fête. Avec ses aubaines de Noël, Bowring vous donne l'occasion d'apporter un cachet tout particulier à votre table et à celle de vos amis. Profitez de nos prix spéciaux sur les articles ici mentionnés et sur plusieurs autres, en vente dans tous nos magasins.

ÉCONOMISEZ 33% VERRES A VIN - Des verres classiques, auxquel on réserve une place de choix sur toutes les tables et en toute occasion. ORD 8.98\$
PRIX SPÉCIAL 5.99\$

ÉCONOMISEZ 20% SERVICE A MARTINI GLACIER - Composé de verres à pied d'un pichet et d'un brasseur, cet ensemble légèrement givré apporte une note d'originalité et de distinction à vos cocktails. ORD 54.98\$
PRIX SPÉCIAL 43.98\$

ÉCONOMISEZ 20% CLASSIQUE CARAFE DANSK - Accompagnée d'un bouchon de teck, cette jolie carafe d'un litre et demi vous vaudra des compliments. ORD 26.95\$
PRIX SPÉCIAL 21.95\$

ÉCONOMISEZ 25% CARAFE A VIN - D'un verre délicat et limpide, cette carafe ajoute la petite touche finale à vos grands repas. ORD 14.98\$
PRIX SPÉCIAL 10.99\$

ÉCONOMISEZ 20% PLANCHE A FROMAGE EN BOULEAU - Munie de deux plaques d'ardoise et de deux couteaux à manche de bois, voilà une pièce qui fera belle figure sur votre table, tant au service des hors-d'œuvre qu'à celui des desserts. ORD 28.98\$
PRIX SPÉCIAL 22.99\$

ÉCONOMISEZ 20% SERVICE A SALADE EN VERRE - Cet ensemble est composé d'un grand saladier et de petits bols. Fait de verre, il se marie agréablement à tous les styles. SALADIER ORD 37.50\$
PRIX SPÉCIAL 27.99\$
PETITS BOLS: ORD 9.50\$ chacun
PRIX SPÉCIAL 6.99\$ chacun

ÉCONOMISEZ 20% SOUPIÈRE - Une pièce décorative qui fera honneur à tous vos potages, chauds et froids. ORD 59.98\$
PRIX SPÉCIAL 47.98\$

ÉCONOMISEZ 20% SERVICE A SALADE EN BOULEAU - D'un riche fini lustré, cet ensemble composé d'un grand saladier et d'ustensiles de service est imperméable à l'eau, à l'huile et aux liquides acides. ORD 25.48\$
PRIX SPÉCIAL 19.99\$

ÉCONOMISEZ 25% BOL SUR PIED - Élégamment monté sur un pied de verre, ce bol enveloppe tout ce qu'il contient: salades, fruits aussi bien que desserts. ORD 39.98\$
PRIX SPÉCIAL 29.98\$

ÉCONOMISEZ 20% ENSEMBLE A FONDUE AU FINI EMAILLE - Cet ensemble complet comprend un caquelon à fondue, un support, un réchaud et des fourchettes de différentes couleurs. L'article idéal pour une petite réception entre amis. ORD 45.00\$
PRIX SPÉCIAL 34.99\$

Carrefour de l'Estrie

Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard et American Express

AIDE-MEMOIRE

la tribune

LISTE DE MAGASINAGE

pour vous aider à compléter votre liste de provisions.

DÉCOUPEZ

<p>DENREES DE BASE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Apprêts à salade Cacao à cuisson Café Cassonade Catsup Chocolat à cuisson Epices Essences Farine à gâteaux Farine tout usage Fécule de maïs Gélatine Huile à cuisson Lait évaporé Lait en poudre Mayonnaise Moutarde Poivre Poudre à pâte Saindoux Sei Sirop Soda à pâte Sucre à confiserie Sucre granulé Thé Vinaigre <p>ARTICLES MENAGERS:</p> <ul style="list-style-type: none"> Adoucisseur d'eau Articles à congeler Ampoules électriques Chandeliers Cire à chaussures Cire à planchers Détergents Empois Javelant Nettoyeur Nettoyeur à fenêtres Papier aluminium Papier ciré Papier hygiénique Poli à meubles Sacs de papier Savon Serviettes de papier Serviettes de table <p>CONSERVES:</p> <ul style="list-style-type: none"> Asperges Betteraves Blé d'Inde Citrouille Epinards Fèves Fruits Jus de fruits Jus de tomates Légumes Pois Poisson Viandes <p>PRODUITS CONGEELES:</p> <ul style="list-style-type: none"> Fruits Gâteaux Jus de fruits Pizza Pâtés Poisson Légumes Tartes <p>BOULANGERIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pain Beignes Biscuits Brioches Gâteaux Muffins Tartes <p>COMPTOIR LAITIER:</p> <ul style="list-style-type: none"> Beurre Crème Crème glacée Crème sûre Fromage Lait Margarine Yogourt 	<p>FRUITS ET LEGUMES:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ail Ananas Avocats Bananes Bière d'Inde Brocoli Carottes Céleri Choux Choux de Bruxelles Citrons Concombres Epinards Fraises Fèves Laitue Melons Oranges Oignons Pamplemousses Patates Pêches Poires Pois Poivreux Pommes Prunes <p>PRODUITS PHARMACEUTIQUES:</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprimés Crème à barbe Dentifrice Désinfectant Lames de rasoir Serviettes sanitaires Shampooing lotion à barbe <p>VIANDE-POISSON:</p> <ul style="list-style-type: none"> Agneau Bacon Boeuf Boeuf haché Boudin Dinde Foie Jambon Pâte à la viande Poisson Porc Poulet Saucisse fumée Saucisse Veau <p>DIVERS:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aliments pour bébés Articles de classes Beurre d'arachides Bière Biscuits soda Bonbons Céréales Cigarettes Compote de pommes Confitures Fruits secs Gelée Liqueurs douces Macaroni Marinades Mélasses Noix Nouilles Nourritures chiens, chats Olives Poudings Riz Sauces Sirop d'érable Produits de l'érable Soupes Spaghetti <p style="text-align: center;">SPECIAUX ET AUTRES ARTICLES</p>
--	---

la tribune

Le défi qui est de soit pour REMODELER, REMBOURRER et CREER des meubles neufs à des PRIX AUSSI BAS que ceux offerts par le

CENTRE de REMBOURRAGE GILLIS INC.

50 Grandes Fourches sud,
Sherb. 562-7777
Asbestos 879-4322
Estimation gratuite.



Norbert Gillis

Les petites annonces

568-9501

Décès

Informations générales

1A Tour d'horizon

NOUVEAU BAR-SALON!
SALOON "LA DILIGENCE", maintenant ouvert au 330, 12e ave nord. Spécial sur consommations. Invitation au 5 à 7. Spécialité musique "Country". Ouvert de midi à 3h. am. 562-0250.

BUFFET FROID OU CHAUD ET BANQUET
2 salles de réceptions gratuites avec réservations. (Après-funérailles) Service de bar. Prix compétitifs. 340, 12e Ave nord. Rens.: 562-0250.

BUFFET Tournesol Inc.
Buffets froids, repas chauds pour toutes occasions. M. Mme Dion, 725 Chicoyne, 567-9107.

LA BONNE CHÈRE ENR.
Repas chauds et buffets froids. "Pièces Montées", après-funérailles. Roger Duhamel, 569-6595, 563-5008; Jacques Poulin, 564-2845.

POUR VOS RECEPTIONS DES FÊTES!
Réservez dès maintenant. Laissez-vous tenter par nos multiples suggestions. SERVICE DE BUFFET FROID ENR., 1715 Dunant, M. Mme R. Pelletier, 562-2223.

LA TASSERIE
2 salles pour réceptions: mariage, showers, party des Fêtes. Réservations: 563-5364 ou 567-3458.

BUFFET ANNA DOSTIE BERGERON
Buffets chaud et froid. Après-funérailles, etc... 562-0519.

SALON NAT
Spécial avant les Fêtes! Permanente 22.50\$ (tout compris). Du 29 oct. au 3 déc. inclus. Sur rendez-vous seulement: 562-7228.

VOLEZ LA VEDETTE AU PÈRE NOËL
pour les Fêtes! Visitez la BOUTIQUE MARIE-PAULE sur rendez-vous, 567-9591.

CUIR
Ecoulement de manteaux de cuir courts et longs, pour elle et lui. Provenant d'une maison renommée. Qualité supérieure, grandeur 34 à 48, 5 à 26 ans, au prix coûtant. Tél.: 567-1517.

RECEPTION ANDRE INC.
Repas chauds et buffets froids. "Pièces montées", après-funérailles. André Cyr, prop. 725 Terrill, 563-7036, 562-6885.

VOYAGE PAR AUTOBUS
du 17 au 20 novembre. Toronto "Royal Winter Falls" avec visite de "Canada Packers". Encore quelques places disponibles. Inf.: Rachel Maske, 875-3815. VOYAGE BELLEVUE INC., Permis du Québec.

CHEZ SKARO
Lot d'habits pour hommes et costumes pour dames en spécial jusqu'à 50% de rabais. Vêtements sport et chic pour toutes occasions, pour Elle et Lui. BOUTIQUE SKARO INC., 688 Conseil, coin 9e Ave, Sherbrooke. 563-4577.

AUBAINE ALEXANDRE
Rabais jusqu'à 75% sur vêtements sport et chic pour Elle et Lui. 52 rue Alexandre, 566-7755.

REDUCTION DE 10 à 50%
sur vêtements automne-hiver (pour dame et jeune fille). BOUTIQUE CASTILLE, 473 rue Conseil, Sherb. 563-2470.

ETRE UN ADULTE SPONTANÉ!
Au Lotus, Akshara-Patrick Vesin, vous guidera dans un raja-yoga, pour passer de l'adulte adapté social, à l'adulte spontané: Artisan du bonheur. Au 14 rue Alexandre, Sherbrooke, 566-8011, les 12, 13 nov. '82. Soirée d'information le 12 à 19h.30. Force et courage se répandent dans chacune de mes cellules et je suis un être libre en unité avec le tout.

LA PERMANENTE QUI VOUS CONVIENT
Laver, placer, coupe, permanente. Le tout 16.50\$. Bienvenue à tous! SALON ANNIE, 1552, rue Durham. Tél.: 567-8125.

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ECONOMISEZ 4 500\$ à l'achat de votre maison neuve. Si vous le faites avant le 31 déc. '82. Complément minime. Paiement mensuel 325\$ mois. Pour inf. 564-0074.

EST. RÉPRISE:
Bungalow 6 pces, const. 1975, chène, a manger, foyer, piscine intérieure. Terrain 150x200. Prix 50,000\$ Marcel Bellevue 566-8444. DANIEL ROBERGE, courtier, 564-4434.

F3738. BURY divers terrains soit grande ou bonne aussi ferme disponible. André Guimette, 563-2140. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AUBAINE, libre, rue Hériot, face Woolco. Style ranch 1978, pièce de champs et cèdre, 6 pces dont 3 salle familiale avec bar, tapis, lustres fournis. Valeur 47,000\$. Vente rapide 35,000\$ (négociable). 567-1683.

BUNGALOW 3x3x5, sous-sol fini, patio, abri d'auto, garage, grand terrain. Libre immédiatement. Location possible. Tél. 563-1215 ou 514-375-7650.

AÉROPORT Bungalow 6 pces, belle décoration, franckin, piscine, terrain paysagé. Marcel Bellevue, 566-8444. DANIEL ROBERGE, courtier, 564-4434.

ASCOT CORNER, brique et pierre, 7 pces, 2 s. bain, garage 5-60. Prix en bas de l'évaluation. Un garage pour auto. RAYMOND CLOUTIER, 565-7710.

MAISON À VENDRE

34x35 Pour hypothèque. Bien située. Tranquille. Site commercial. Terrain 60x170. 4364 St-Basile. Rock Forest. 564-1281.

NORD: secteur de prestige, au 1879 rue Simard. Belles fontaines et Des Vétérans. Finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

NORMANDE 77, 26x38 3 et 8 pces, bois 200x200, Sherry Park, 1500, 563-8400, 843-8000.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AUBAINE, libre, rue Hériot, face Woolco. Style ranch 1978, pièce de champs et cèdre, 6 pces dont 3 salle familiale avec bar, tapis, lustres fournis. Valeur 47,000\$. Vente rapide 35,000\$ (négociable). 567-1683.

BUNGALOW 3x3x5, sous-sol fini, patio, abri d'auto, garage, grand terrain. Libre immédiatement. Location possible. Tél. 563-1215 ou 514-375-7650.

AÉROPORT Bungalow 6 pces, belle décoration, franckin, piscine, terrain paysagé. Marcel Bellevue, 566-8444. DANIEL ROBERGE, courtier, 564-4434.

ASCOT CORNER, brique et pierre, 7 pces, 2 s. bain, garage 5-60. Prix en bas de l'évaluation. Un garage pour auto. RAYMOND CLOUTIER, 565-7710.

MAISON À VENDRE

34x35 Pour hypothèque. Bien située. Tranquille. Site commercial. Terrain 60x170. 4364 St-Basile. Rock Forest. 564-1281.

NORD: secteur de prestige, au 1879 rue Simard. Belles fontaines et Des Vétérans. Finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

NORMANDE 77, 26x38 3 et 8 pces, bois 200x200, Sherry Park, 1500, 563-8400, 843-8000.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

PAR PROPRIÉTAIRE

4373 Vél. Rock Forest (prendre Fontaine et Des Vétérans) finition chène, sous-sol aménagé, double foyer, terrain 15,000 pi. Marc Briën, 565-7474, tél. 563-6456. PINEAULT & ASS. courtiers.

07349. AUBAINE 29,500\$ nég. Grand 7 pces, brique, 2 s. bain, bois 525 sq. P. Falles vite! Diane Ricard, 569-8296. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

2 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A WEEDON, maison 2 log. ments, 5 1/2 pces, sous-sol fini et 4 1/2 pces au 2e étage. Terrain double 120 x 90. Au 146 Birchmount. 819-827-3440.

EST, 19 logements, brique, hyp. 140,000\$. 10 1/2% fixe. J. Denis Moreau, 562-8467. IMMS PINEAULT & ASS. courtiers, 565-7474.

FISSETTE, 6 log. brique, revenu 16,000\$ vendrais 4 1/2 fois ce montant. Beau placement. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3229.

IMMEUBLE 32 LOGEMENTS, situé quartier Ouest. Pour inf. 567-9881.

MAISON 2 ÉTAGE AVEC 3 LOGEMENTS système de chauffage mis à neuf. Maison bien entretenue. Un garage pour auto, bon revenu. Tél. 569-5153.

MAISON EN BOIS, deux 5 pces, près de l'Hôtel-Dieu, rue Hall. Bonnes conditions. \$22 000.00. Tél. p.m. et soirée 569-2195.

N7440. DUPLEX nord, 2x6 pces, salle fam., porc, près école. Hyp. transf. André Duquette, 563-2140. IMMS MARCOUX courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9926

4 COTTAGES, BUNGALOWS À VENDRE

BEAU CHOIX de reprises SCL, prix imbattables. J. Denis Moreau, 562-8467. IMMS PINEAULT & ASS. courtiers, 565-7474.

BUNGALOW RECENT de qualité, comprenant 5 grandes pces, garage, abri d'auto, entre Sherbrooke et Brompton. Prix à discuter. Sarto Rodrigue, 569-6717, 565-7474. IMMS PINEAULT & ASS. courtiers.

CHEMIN ASCOT, brique, 6 pces, garage attenant, salle familiale, foyer, terrain à la vente. Rens. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3229.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE Rock Forest, bungalow split, 1979, hypothèque 11%, juin 84, facile à racheter. Après 300 \$ de plus, 567-9388.

EST, Uniform, brique, confort 8 pces, division fonct., décoration goût. Proxim. autobus, écoles, hôpitaux. Prix à discuter. Françoise Charest, 563-2550. MONTREAL TRUST, courtier, 565-1933.

FLEURIMONT, 60 x 12 2 pces avec garage, piscine, 27 1/2 pces, propriété tranquille. Leo-Paul Brodeur inc. RAYMOND CLOUTIER, 565-7710.

6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES À VENDRE

CHAMEROCK, roulotte de voyage, 23 pces, équipée au complet avec avertisseur. A vendre 3800\$. 567-9906.

MAISON MOBILE à déménager, très bon prix. Tél. 635-5440.

MAISON MOBILE 14 x 68, 5 grandes pces, rénovation, école comme maison, murs gypse, pl. bois franc, ch. élect et bois. Terrain 150 x 100. Prix raisonnable. Par propriété, 675-3618.

MAISON MOBILE 14 x 68 avec 400 p. ca. et garage 28 x 40. Tél. 564-7232.

ROCK FOREST, maison mobile, 60 x 12, sur terrain 11,000 pces, bien paysagé, avec remise. Tél. 564-4610.

ROULOTTE 60 x 12 2 pces d'auto, sac 2561 Ramblaut, ou tél. 563-9201.

7 CHALETS À VENDRE

BISHOPTON, Chalet à vendre 9,500\$. Tél.: 884-5449 ou 562-6226.

CHALET, bord de l'eau, 4 c.c. endroit très privé. J. Desautels, 843-7352, 563-3000.

CHATELAIN, courtier.

LAC LOVERING, 10 min. Magog. 4 c.c. hiver, refait à neuf, près centre de ski. 843-1961.

8 TERRAINS À VENDRE

4 BEAUX GRANDS TERRAINS boisés. Prêts à construire. Fleurimont, 569-6634, 565-9722.

GRAND LAC BROMPTON, terrains de toutes grandeurs, comptant minimum, financés. Tél. 565-4530. CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, courtier, 566-1144.

MELBOURNE, boisé, 154 acres, petit camp. Vend tout ou partie. 2000 acres ou échange. Conditions à discuter. Tél. 514-482-2959.

QUARTIER EST, terrain 75 x 101, très bien situé, entrée de 1200 \$, prêt à construire. Tél. 569-4826.

TERRAIN À VENDRE 60x100 (avec subvention municipale: 2000\$). Tél. 567-9881.

TERRAIN secteur résidentiel, 50x60x100, services rendus, 564-0074, après Sh. 564-4665.

9 FERMES À VENDRE

COIN SAUVAGE, riche en faune et flore. Près Magog. 7 lots de 100 à 700 acres, boisés, 18 acres chène. Prix de \$8,000 à \$22,000. 819-843-3283, 843-0314.

FERME LATIERE, 20 milles de Sherbrooke. Pour inf. J. Denis Moreau, 562-8467. IMMS PINEAULT & ASS. courtiers, 565-7474.

10 COMMERCES À VENDRE

ATTENTION EMPLOYÉS de restaurant. Cantien bien situé dans quartier Est. Bon revenu. Faites une offre. Albert Audette, 569-2407, Century 21, DIRECT COURTIER INC. 566-2223.

CAMPING, Cantons de l'Est, bien situé, chiffre d'affaires 1819-839-2288.

PIZZERIA licenciée avec propriété. Seule de l'arrondissement. Très bon chiffre d'aff. Cause de vente, saisir l'occasion d'échange contre propriété. LES IMMS CARDINAL (91453 Canada inc.) Rosaire Gagnon, courtier, 562-0041.

PRIX RÉDUIT pour vente rapide. Restaurant licencié en opération, 100 places. Revenu de 117,000\$. Poss. d'échange. Albert Audette, 569-2407, CENTURY 21, DIRECT COURTIER INC. 566-2223.

RESTAURANT SANDWICHÉRIE, face Palais Justice, 133 Frontenac à vendre. S. Bad. 1119. Rens. 569-6403.

SALON DE COIFFURE à Sherbrooke, bonne situation, stationnement, 1959 dollar. S. Bad. 1119. Rens. 569-6403.

BEAU RESTAURANT tout équipé, excellent emplacement

Tél.: 564-2806

14 BÂTIMENTS COMMERCIAL ET INDUSTRIELLES

À VENDRE ou à louer: 5,500 pi. car. Quartier Centre, 932 rue Fédérale. Bâtisse 2 étages, bureaux, chaque plancher. Pour renseignements, voir: S. Joseph. Tous services. Location partielle ou totale. Tél. 864-4612 ou 564-7727.

PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE 7150, avec grand terrain, situé Pacifique et St-Joseph. Tous services. Libre GASTON BÉGIN, courtier, 569-3229.

21 HYPOTHÈQUES

1ère et 2e HYPOTHÈQUES, taux courant, réajustement, commerciales, dans Sherbrooke et région. H.M. MORIN, courtier, 563-9610, 843-7745.

23 ARGENT DEMANDÉ

EMPRUNTERAIS 840,000\$ en premiers hypothèques, commerciales, dans Sherbrooke et région. H.M. MORIN, courtier, 563-9610, 843-7745.

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

COMBATTEZ L'INFLATION

Faites de 200 à 3,000 par mois à votre gré, à temps partiel ou à plein temps. Rawleigh vous donne l'occasion d'offrir des produits ménagers, épices et médicaments de renommée mondiale. Tél. 864-9838.

41 APPARTEMENTS À LOUER

1865-1875 CHAGNON

1674 LEDOUX, 3 1/2 pces chauffées, eau chaude, taxes payées, stat. avec prise, élect. piscine. Meublé ou non. 563-1813, 565-8558.

1 1/2 et 3 1/2 PIÈCES. Endroit tranquille. Meublé ou non, chauffé, eau chaude. 569-6079.

1 1/2, 2, 3, 4, 5, 6 PÈCES. 950 Portland, 311 Frontenac, 100 Conseil, 122 Ball, 283 Olivier. Chauffés ou non, meublé ou non, insonorisés et à l'épreuve du feu, buanderie \$150, -5400. Tél. 567-1842, 566-8325, 562-0291.

3 et 4 PÈCES meublé et non meublé, avec toutes commodités. Livres maintenant. Situations Quartier Ouest. 569-7802.

2 MOIS GRATUITS 3 1/2, 4 1/2 pces, à louer, libres immédiatement. Quartier Ouest. 569-2158.

APP. PAPINEAU LACOMBE ENR.

3, 4 1/2 pces meublé ou non, livres 1010 Papineau, app. 108. 569-8324.

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION! \$1,800 à \$4,000. PAR MOIS.

Energies E.S. recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon le secteur. Pour information: 1-514-341-7196 et sans frais: 1-800-361-9625.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES Tél. 562-7825.

SPECIAL DE L'USINE: purificateur d'eau bactériostatiques, rechargeable, au prix de 698 l'unité. Aussi audio-visuel disponible pour démonstrations. Aucun investissement. Heures d'ouvertures: 8h30 à 4h inf. 1-514-341-8209.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Garage \$450, à \$900 par semaine. VIE-TAL recherche un nombre limité de distributeurs, selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Pour informations, Travaux, 1-514-326-1201.

41 APPARTEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT Libre immédiatement à 2 km. du CHU. 5 1/2 pces, meublé, 4 1/2 pces, 265\$ mois, 3 1/2 pces, 220\$ mois. Chauffés, eau chaude, service conciergerie. 567-3805, 837-3276.

1 MOIS GRATUIT APPS ST-ELIE

1065, route 220, St-Elie. 4 1/2 pces, 5 1/2 pces non meublé, non chauffés, eau chaude, fournie. 562-1873, 864-4447, 562-6244.

1 MOIS GRATUIT QUARTIER EST, 3P, 4 1/2, 5 1/2 pces. Ultra-modernes. 563-7737.

1045 LACOMBE

EST. 4 1/2 pces, neuf. Chauffé, eau chaude, taxes. Air climatisé dans corridor. Stationnement, balcon, buanderie. Transport en commun à proximité. Prés 15e Ave & Papineau. Tél. 565-1813, 567-9815.

1085 ROUTE 220, St-Elie

la tribune les petites annonces

41 APPARTEMENTS A LOUER

2065 BELVEDERE SUD, 3 1/2, 4 1/2, 5 pièces. Chauffage électrique. Décoré. 567-9881.

APPARTEMENTS

NOUS AVONS un choix d'appartements de grandeurs, de prix et qu'on appelle nous. Pour info aux heures de bureau 565-1813, ou le soir 562-5889, 562-7965.

APPS XIII ENR.

305, 13e ave. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces. Éclairage moderne. 565-8553.

APPS. LA FORTERESSE

Immobilier très récent. 2 1/2, 4 1/2, 5 pièces. Chauffage électrique et taxes inclus. S'adresser 322, 12e avenue nord.

ATTENTION!

Arrière Woodco 3 1/2, 4 1/2 pièces. Immeuble ou non. Chauffage électrique compris dans le prix du logement. Banderie et service de conciergerie sur les lieux. Aussi 3 1/2 pièce libre le 1er janvier 564-2668, 566-5448.

CH. THIBAUT, 4 1/2, 5 1/2 pièces

chauffées, eau chaude, piscine sauna. 569-4977, 567-9881.

CHATELAINE

APPARTEMENTS ultra-modernes. 3, 4, 5, 6 pièces, insonorisés. 2 salles de bain, réfrigérateur automatique, four mural, thermostat, eau chaude. Piscine. Service conciergerie. 569-6434.

CHUS CEGEP

445-465 Ave. Nord 2 1/2, 4 1/2 pièces, chauffées, eau chaude, semi-mobiliés ou non. Conciergerie. Aspirateur mural. 565-8135, 566-1841.

DOMAINE DE LA MONTAGNE

1495 Kingston, 1015 De la Montagne. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, eau chaude, taxes, insonorisés. Terrain boisé avec piscine. Stationnement. Banderie. 565-1813, 562-2781.

EST WOODWARD 2 pces.

moderne, ler plancher, chauffe, au ch. élect. compris, semi-mobiliés, ou meuble. 562-9437 ou 565-0478.

EST, 2 1/2 PIÈCES, meuble

chauffé, électrique, meuble, laveuse-sécheuse, 13e Avenue Nord. 235-563-3943.

EST, 635 12ème N. 3 pces

meubles ou non. Libre novembre, décembre. 567-3716, 569-8284.

EST, 3 1/2 pces, chauffées, eau

chauffage, vacuum, intercom, stationnement avec prise, service conciergerie. Libre 567-7538, 563-6134.

EST, 415, 13e Nord 3 1/2 pces

à 194\$, 4 1/2 pces 282\$. Chauffées 566-6778, 563-1107.

FAUT VOIR!

Ouest, 2008 Dubreuil, Grand 3 pièces, 1er étage, en avant. Libre immédiat. Meuble si désiré. Tél. 563-5223, 563-3943.

GALERIES QUATRE SAISONS

355 Des Bies. App. peints, 3, 4, 5 pces, meublé ou non, chauffés, eau chaude, tapis mur à mur, laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, service conciergerie. Prés école, autobus. 567-1120.

LE MANOIR

3 1/2 pièces, eau chaude, meublé ou non. Libre 325, 13e Avenue Nord. 562-5159, 566-8220.

LOYER MEUBLE A LOUER 4 1/2

pces, non chauffé, stationnement. 1000, 1515 1156. CONSEIL. Tél. 567-7344.

MOIS GRATUIT

Quest, 2008 Dubreuil, Grand 3 pièces, 1er étage, en avant. Libre immédiat. Meuble si désiré. Tél. 563-5223, 563-3943.

NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces

McGregor, app. 38, de 10h à 17h. Soir, rendez-vous 566-8891, 562-5978.

41 APPARTEMENTS A LOUER

JARDIN MI-VALLON. Luxueux 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, meublé si désiré, tapis, aspirateur mural, stat. avec prise, parc, piscine, piscine, Service de conciergerie. Inf. 564-1877.

LUMIK, 165 Candiac

2 1/2 pces, piscine intérieure, ascenseur. 565-8778, 566-2461.

LE CLAIR-MONT

Quest bloc récent, épreuve du feu, 3 pces chauffé, eau chaude, meuble ou non, site de choix. \$199/mois. Tél. 569-2873, 566-7548.

QUEST, 4 PCES, près école

et église. Chauffé. Libre immédiat. Décoré, janv. 569-4977, 567-9881.

QUEST, RUE LEDOUX, 4 pces

moderne, toutes commodités, intercom. \$240 par mois. Libre immédiat. Tél. 569-9234.

QUEST

3 1/2 pces meublé si désiré, chauffé, près des services. Réception et Conciergerie sur place. 566-0434, 566-5672, 565-9872 (soir).

QUEST

Spécial nov. déc. 1982 LEDOUX, 5 1/2 pces \$300. Eau chaude, chauffe. Libre Nov. 569-7233 ou 566-2864.

PREL DU CARREFOUR, 3 1/2

pces, meuble, laveuse-sécheuse, chauffage électrique. Libre le 1er décembre. Site 2825 Méry, 567-0727.

QUARTIER OUEST, 4 1/2 pces

meuble, laveuse-sécheuse, chauffage électrique. Libre le 1er décembre. Site 2825 Méry, 567-0727.

RESERVEZ MAINTENANT, 3, 4, 5

pces, 5 pces. Sites quartier Ouest et Lennoxville. 567-9881, 569-4977.

RUE COURT, 2 1/2 à louer

Polie et réfrigérateur. Libre imm. Tél. 565-1393.

RUE KING OUEST, 3 pièces

meuble, Libre imméd. Tél. 563-1977, Soir: 562-0935.

SOUS-LOCATION, app. 2 1/2

chauffé, quartier Ouest. P. Desormeaux \$200/mois. 569-3885, après 5h.

42 APPARTEMENTS A PARTAGER

A QUI LA CHANCE? J'ai un 4 1/2 pces, eau chaude, 13e Avenue Nord. 1905 (toutes commodités). 567-3562, 567-5711, après 5h.

JEUNE FILLE pour partager

appartement 185, rue Aberdeen, 100 \$ Urgent. Tél. 562-7889.

43 MAISONS A LOUER

BUNGALOW 6 PCES, lave-vaisselle, sous-sol fini. Non taxes. Grand terrain. 4000\$ (taxes incluses) par mois. 563-4000, 563-4000.

640 MCGREGOR

NORD 3, 4, 5 pces, chauffées, semi-mobiliés si désiré. A partir 2200/mois 569-4937, 569-8534.

685 MCGREGOR

NORD 3, 4 1/2 pces, semi-mobiliés si désiré. Prés Carrefour. Estrie 566-8137, 566-8220.

72 PCES chauffé, garage et

sous-sol. Achat possible. 612, rue Woodland. Tél. 569-6148.

720 PL. DESORMEAUX 1 x 4

pces et 1 x 4 1/2 pces, entrée lav-séc, libres imm. Tél. 567-7358, 567-1920.

750-770 BUCK, 4 pces, non

meublé ou semi-mobiliés, chauffés, libres immédiatement. Tél. 562-0603, 567-5711.

870 BERTRAND

QUEST 4 1/2 pces, libre, semi-mobiliés si désiré. 566-2806, 566-8220.

910 DES BLES

EST, 3 1/2, 4 1/2, 5 pces, meublé si désiré, chauffés, Rue sans issue. 567-5133, 566-8220.

915 DES BLES

EST, 3 1/2, 4 1/2, 5 pces, chauffés, meublé si désiré. 567-8550, 566-8220.

945-953 MONTPELLIER

EST, vers le C.H.U., par la 13e Avenue. 3 1/2, 4 1/2, 5 pces, meublé si désiré. 562-2732, 565-7244, 566-8221.

980 DES PAYSANS

EST, 3 1/2, 4 1/2, 5 pces, meublé si désiré, chauffés. Prés Quatre-Saisons. 565-1787, 566-8220.

A SOUS-LOUER, 2 1/2 pces, meuble

chauffé, libre immédiatement. Site 398, 8e Avenue Sud. 561-566-0141.

A SOUS-LOUER, 4 1/2 pces

meublé, chauffe, eau chaude, four. Dans l'Est. 566-2329.

A SOUS-LOUER 1 x 4

pces, meublé, chauffe, aspirateur, conciergerie. 567-8825, 567-3437.

APPS CHRISTIAN

1303 Place Quinlan, Est. 3 1/2, 4 1/2, 5 pces. Chauffées, meublé si désiré. Prés Galeries 4-Saisons. 563-0380, 566-8220.

APPS DES JONQUILLES

Rue sans issue. Est. 3, 4, 4 1/2, 5 pces, chauffés, meublé si désiré. 365 Des Jonquilles, 567-0671, 566-8220.

43 MAISONS A LOUER

850 RUE CHAPUIS, Rock Forest. A sous-louer, bungalow 6 pces, libre immédiatement. 4500\$/mois. Jour: 569-4225, soir: 563-5604.

A LOUER, à 3 miles de Lennoxville

Maison 4 chambres, Terrain 150x350. Disponible en janvier. Tél. 567-3147.

ASCOT CORNER vendre ou

à louer, maison entièrement meublée, laveuse-sécheuse, foyer, 425/mois, chauffé. 562-9082, après 5h: 563-8662.

AYER'S CLIFF, à louer, 3 c. à c.

chauffage à l'huile et au bois, \$325/mois, plus mois gratuit. 568-4679, 838-4433.

44 LOGEMENTS A LOUER

LES APPS JY JUIS. Fleurimont, 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces. Libre 562-2951.

1070 PAPINEAU, 4 pces, très

moderne, libre immédiatement. Tél. 565-7109, 569-4642.

1115-1135 JARDINS-FLEURIS

3, 3 1/2, 4, 4 1/2 pces, chauffées, meublé si désiré. 562-2028, 565-8220.

1175 ESPLANADE, Le Seigneur

de l'Éplanade, site exceptionnel, adjacent parc Jacques Cartier et rivière Magog. 5 pces, meublé, semi-mobiliés, tout compris. Rens. 567-1901.

1940 CHAGNON

QUEST, 4 pces, très propre, non meublé, chauffe. Conciergerie. 563-6919, 566-8220.

3 PIÈCES, chauffé, éclairé, dans

triple, sur 9e avenue. Pas d'entrée lav-séc. Non stationnement. 569-1695, 843-970.

4 1/2 PCES, OUEST, Meublé

si désiré. Chauffés, eau chaude. 569-4937.

4206, CHAUVÉAU

1 1/2, 1800\$, 5 1/2 pces, chauffés, eau chaude. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

PREL WOLOCO, rue Pavillon

3 1/2 pces, chauffe, meuble ou non. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

QUARTIER EST, 4 1/2 pces

sous-sol, chauffe, eau chaude, propre, tranquille. A partir de 563-9372, 563-0336.

QUARTIER NORD, rue MORRIS

3 pces meublé, chauffe, prêt autobus. 569-7561.

RUE FEDERAL, logement 3 pces

meublé, chauffe, éclairé. Libre immédiatement. Jour: 569-4225, soir: 563-5604.

RUE KINGSTON, 4 1/2 pces

chauffé, 145\$/mois. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

RUE KINGSTON, 4 1/2 pces

chauffé, 145\$/mois. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

RUE OLIVIER, logement 3 pces

chauffé, eau chaude. Fourme \$245/mois. Libre immédiatement. 569-5559.

SOUS-LOCATION

\$250/mois, 1625 Chagnon, 4 pces, meuble, chauffage central, conciergerie. Libre 567-2257, 565-1053, 566-8372.

SPECIAL, OUEST, Déc. ou

janvier. 567-1387, 567-1320.

TERRASSE LENNOXVILLE, 1300

EST, 3 pces, chauffe, 3 1/2, 4 1/2, 5 pces. Piscine, sauna. Tél. 567-9881.

URGENT! Quartier nord

Prospect Grand 4 1/2 pces à sous-louer. Chauffé et toutes commodités. 1er étage (5), libre pour 2700/mois. Novembre. Gratuit 566-1417 ou 563-9753.

44 LOGEMENTS A LOUER

NORD, 2545 PROSPECT, 4 1/2 pces, chauffe, eau chaude, stat. Tél. 569-4225, soir: 563-5604.

NORD, rue Wood, 5 1/2, duplex

Ch. au ch. four. Accès à la piscine. Très tranquille. Libre le 1er déc. 569-3140, après 4h.

NORD, Grand 3 1/2 pces à

sous-louer. Meublé, chauffe. Libre 562-9082, après 5h: 563-8662.

QUEST 5 PCES meublé ou non

tranquille, parc devant immeuble. Toutes commodités. Tél. 566-16275.

QUEST, 4 1/2 pces, sous-location

jusqu'en juillet. 93 246/mois. 564-0074, après 5h.

QUEST, 900-910 BERTRAND

mont, 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces. 2006, 566-8220.

QUEST, 987 Galt ouest, 4 pces

chauffé, Libre. Pour visiter: 566-8220.

QUEST, Rue Ledoux, mois

novembre gratuit. Grand 4 pces. Chauffé, eau chaude. P. Desormeaux. Libre imméd. P. Desormeaux. 563-9372, 563-0336.

QUEST, très grand 5 1/2 pièces

dans 8 log. Balcon, 1800 Chagnon. 567-6652, 563-0479.

QUEST, très grand 4 1/2 pièces

dans 8 log. Balcon, 1800 Chagnon. 567-6652, 563-0479.

QUEST, 1350 EVANGELINE

Neuf 5 1/2 pièces. Très moderne. Ample et lumineuse. Libre. Tél. 569-4360.

QUEST, 3 pces meuble ou non

chauffé, eau chaude. Service d'autobus. 567-5981, 569-4977.

QUEST, 3 1/2 pces, meuble

ou non, chauffe, eau chaude. 569-4977, 569-4977.

PL. MCGREGOR

725-745 MCGREGOR, Sherb. 3, 4, 4 1/2, 5 1/2 pces, grandes pces modernes. Immeuble sécurisé. Conciergerie. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

PREL WOLOCO, rue Pavillon

3 1/2 pces, chauffe, meuble ou non. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

QUARTIER EST, 4 1/2 pces

sous-sol, chauffe, eau chaude, propre, tranquille. A partir de 563-9372, 563-0336.

QUARTIER NORD, rue MORRIS

3 pces meublé, chauffe, prêt autobus. 569-7561.

RUE FEDERAL, logement 3 pces

meublé, chauffe, éclairé. Libre immédiatement. Jour: 569-4225, soir: 563-5604.

RUE KINGSTON, 4 1/2 pces

chauffé, 145\$/mois. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

RUE KINGSTON, 4 1/2 pces

chauffé, 145\$/mois. 567-5975, 565-8244, 566-8220.

RUE OLIVIER, logement 3 pces

chauffé, eau chaude. Fourme \$245/mois. Libre immédiatement. 569-5559.

SOUS-LOCATION

\$250/mois, 1625 Chagnon, 4 pces, meuble, chauffage central, conciergerie. Libre 567-2257, 565-1053, 566-8372.

SPECIAL, OUEST, Déc. ou

janvier. 567-1387, 567-1320.

TERRASSE LENNOXVILLE, 1300

EST, 3 pces, chauffe, 3 1/2, 4 1/2, 5 pces. Piscine, sauna. Tél. 567-9881.

URGENT! Quartier nord

Prospect Grand 4 1/2 pces à sous-louer. Chauffé et toutes commodités. 1er étage (5), libre pour 2700/mois. Novembre. Gratuit 566-1417 ou 563-9753.

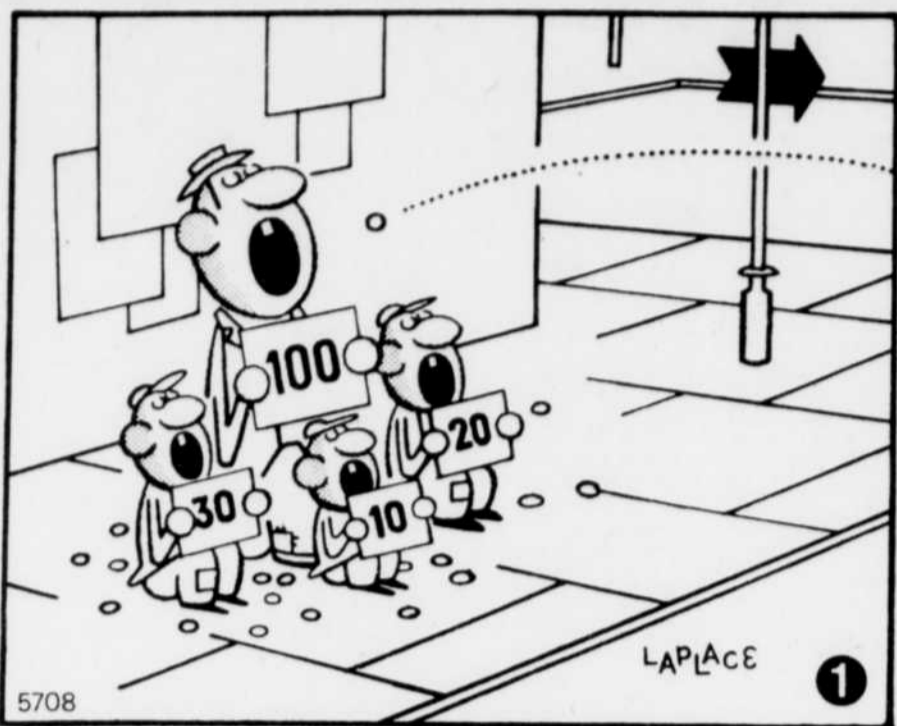
52 CHAMBRES ET PENSION

RESIDENCE pour personnes âgées. Suites pour couple ou 2 personnes et chambres seules, avec tout services. Site agréable avec vue splendide. Arbre fruitiers à l'arrière-cour, vaste terrasse paysagée. Composée: 567-9

Place à la détente

LES 8 ERREURS ETES-VOUS OBSERVATEURS

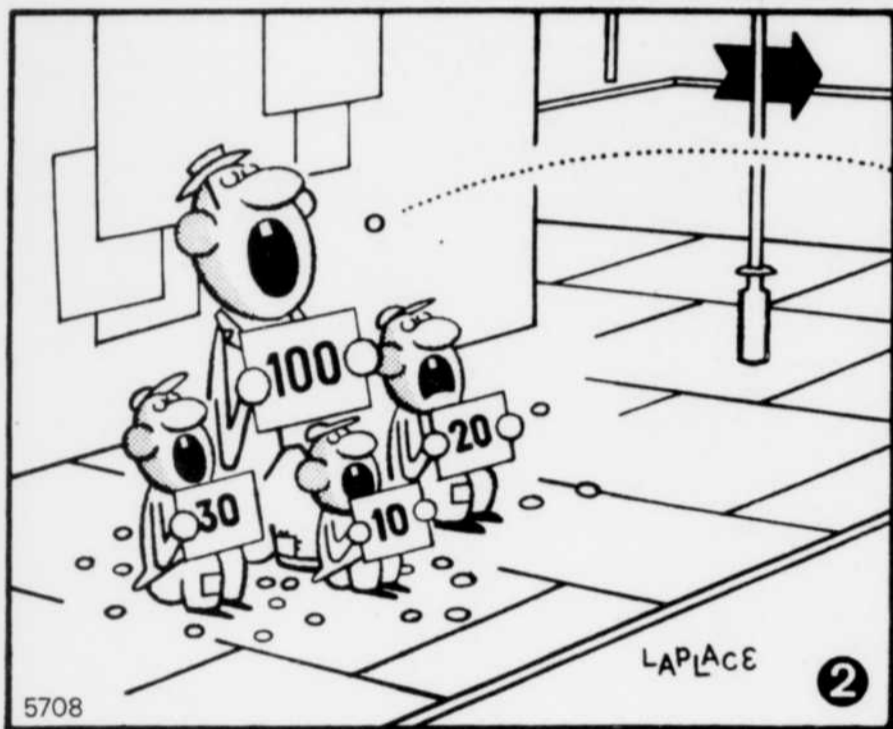
Ces deux dessins sont en apparence identiques. Toutefois, il existe huit différences entre les deux. Si vous êtes observateur, tentez de les trouver. La solution est publiée à droite du dessin ci-après.



5708

LAPLACE

1



5708

LAPLACE

2

Solution

- Oreille gauche de l'homme.
- Main gauche du garçon de gauche.
- Le dallage devant ses pieds.
- Une pièce en plus sur l'avant.
- Affiche inférieure gauche plus large.
- Dallage modifié devant l'ampadaire.
- Potentiomètre du fond plus long.
- ...

102 TRAVAIL DEMANDE
PEINTRE D'EXPERIENCE ferait peinture et tapiserie. Tél: 563-5895.

SECRETARE avec bon d'emploi recherche travail à temps plein. Tél: 563-8934, après 5h30.

SOUDEUR (avec bon d'emploi), cherche travail. Tél: 566-0007.

103 VENDEURS- VENDEUSES
VENDEUR (EUSE) demandé (e), temps plein ou partiel. Expérience, voiture et aimer les plantes. Vous n'avez rien à perdre et tout à gagner! Demandez Martine 843-3415.

123 COURS PRIVES
DIPLOME DE L'UNIVERSITE LAVAL, donnerai des cours de piano privé, aux enfants et adultes. 569-3633.

YVES ET FERNY ENR., Québec, Couverture en bois, 1-418-524-3845. Frais virés non acceptés.

142 GARDIENS GARDIENNES
GARDIENS ENFANTS à la maison, du lundi au vendredi, Québec. Tél: 563-1851.

QUARTIER NORD, gardiens enfants chez moi, sur semaine de 8 à 5h. Tél: 565-1052.

143 SERVICES DIVERS
ATTENTION! ATTENTION! Gens qui vont en voyage en avion, désirez-vous faire monter votre auto, camion? 569-5646, matin.

ATTENTION! 3 hommes à votre service. Peinture, tapisserie, joints, recouvrement de couvertures, tout genre de const. Prix raisonnables. 566-7139, Claude.

ATTENTION! M.E. Avez-vous besoin d'un comptable, 3 hres et plus par semaine, par mois? Demandez Diane Pelletier: 569-5646 le matin, 567-1905.

BOUTIN TONDEUSES, réparation de soufflantes de toutes marques. Au 1004 St-Marc, Sherbrooke. Tél: 563-1851.

CLINIQUE DU TAPIS, nettoyeurs de tapis et fauteuils à la vapeur ainsi qu'intérieur d'auto. Lavage de murs. Commercial et résidentiel. Estimation gratuite. Tél: 564-3992.

DECAPAGE de meubles et rembourrage. Estime gratuit. Bas prix. 566-8039.

HALLE SERVICE REPARATION de réfrigérateur, cong., au-sec, poêles. Service garanti. 566-5272.

L'HIVER EST PROCHE! Chauffage, pose chaudières, réparation de citières, isolation. Tél: 565-0901.

PEINTRE-PLATRIER, offre ses services, peinture, tapiserie, joints, stucco décoratif inf. D. GAGNE. 564-0948, 569-5891.

PROBLEME DE PLOMBERIE ou installation quelconque, à prix raisonnable. Estimation gratuite. Tél: 565-9138.

RECHERCHE quelqu'un pour me voyager du Boul. Industriel jusque dans le quartier est. Du lundi au vendredi, 8h-5h. Tél: 567-8192 ou 565-0108.

ELECTRICIEN offre ses services pour installation, réparation, chauffage électrique. Estimation gratuite. Tél: 563-6685 ou 566-4645 143-20507x

148 PAYSAGISTES
CEDRES de 2' à 4' 18' 4' à 7' 1' 75'. Spécial bouleau et Strubis. Tél: 843-9642.

162 TRACTEURS
TRACTEUR 18 F. avec souffleur, rotoculteur à f., faucheuse. Tél: 846-3022, après 5h30.

165 MOTOCYCLETTES SCOOTERS
ACHETERAIS YAMAHA RD, 250, ou 350, morceau et moteur bonne condition. Demandez Denis à 562-3302.

HONDA 850, "Night Hawk", 1982, \$2,200. Tél: 849-3865.

HONDA GOLD WIND 1980, 1100 cc, très propre, 17,000 km, couleur noir. \$3,400. Acheteur sérieux seulement. Tél: après 8h: 569-4870.

166 REMORQUES
REMORQUE "TRAILER", construction robuste, gr. 4 x 8, en très bonne condition. Prix: 450\$. Tél: 843-1170, Omerville.

TOWING 1969, 5 t., avec winch rapide, 3 vitesses (2 avant, 1 arrière). Prix spécial pour vente rapide. 819-843-5009.

168 CAMIONS
"FREIGHT LINER" 1978, moteur Detroit 435, 14,500 566-7313, 563-4404, demandes M. Soulières. Tél: 566-7313, 563-4404, demandes M. Soulières.

CAMION 6 ROUES, avec V.R. Tél: 566-7313, 563-4404, demandes M. Soulières.

CAMION CHEVROLET 1978, 1/2 tonne, moteur 305, bonne condition. \$2,800. Tél: 569-1046.

CAMIONS LOURDS
FORD LT900, 1980, 4 CAT, 3408-380 HP, RTO 12513, 16,000-44,000, Jacob.

LT900 1979, CAT, 3406-325 HP, RTO 12513, 18,000-44,000, Jacob.

LT900 1978, Detroit, 8V71-318 HP, 13 vitesses, 12,000-44,000 km Jacob

LT900 1979, Detroit 8V71-318 HP, 13 vitesses, 12,000-38,000

WHITE 1978, Cummins 230 HP, trans. 1007-3A, 18,000-38,000 Jacob, boîte basculante.

VAL ESTRIE AUTOMOBILE Ltée. 4141 KING OUEST, SHERBROOKE. (819)-583-4488. OUBLETTE, tél: (819)-583-1001

CHEVROLET 80 tonne, bas millages, avec boîte, 1279 Route 220, 566-7707 ou 567-8020

CHEVROLET 71 tonne, avec comp. Vente ou échange contre tracteur en bon état, avec pelle à neige avant. Tél: après 5h: 843-0408.

SCIONLINE E-100 1976, 65,000 mi., en très bon état et très propre. 1950\$. S'adresser BOULANGERIE GEORGES INC., 222, rue St-Michel.

FORD 1979, 4x4, double-cab., parfait état, tout équipé, peinture spéciale. Cause maladie. Après 5h: 843-0408.

GMC 1978 4 tonnes, 366 p.c., boîte 14", pneus, susp. et pneus neufs. Fait voir Particulier. 566-3259.

PICK UP 34 de tonne, 4 x 4, GMC 1974, bonne condition, avec pelle à neige 8", avec boîte en fibre de verre. 563-8744.

TOYOTA CORONA familial 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, standard, gris, 76000KM, prix 4200 \$ à discuter. Tél: 562-9477.

169 MOTEURS
MOTEUR DE CAMION Chevrolet, 400, au complet, très bonne condition. Tél: 843-2309.

170 AUTOS A VENDRE
HONDA ACCORD, grise, 78, 3,000\$. Jour: 568-0077, soir: 566-8447.

HONDA CIVIC 1981 4 portes, Rabit 1979, Mercury Zephyr 1979, Camaro 1977 4 vitesses, Volvo wagon 1973, Chevrolet 1969 monté pour drive, Scoot 1974, 4 roues de Honda Civic 76 avec 4 pneus d'hiver, 1278 Route 220. Tél: 566-7707 ou 567-8020.

ACHETERAIS toutes sortes d'autos accidentées pour pièces ou scrap. GARAGE RAYMOND NICOL, Bonnes autos usagées à vendre. 864-4157.

ACHETERAIS VIEILLES AUTOMOBILES pour scrap. Vandons, pièces d'auto. 569-0733.

AMX 1979, tout équipée, 72,000 km, moteur 304, 4 vit., en parfait état. Après 5h: 875-3579.

ATTENTION! 5 cylindres, Pontiac Ventura 1975, 4 portes, s.f., s.d. En parfaite condition. Jour: 846-2239, soir: 846-3002.

BUICK LE SABRE, 75, en très bonne condition. Tél: 569-5850.

BUICK SKYLARK 1985, 45,000 miles, moteur 310, compression 125, 4 amortisseurs, freins et 4 pneus d'hiver, 2 pneus d'été. Mise au point au complet. Impeccable! \$1,200, ou meilleure offre. 563-0629.

CHEVROLET MALIBU LANDAU 1979, moteur 305, 64,000 km, a servi un seul hiver. Aucune offre raisonnable refusée. 538-4322.

CHEVROLET BYSCAINE, 75, 350, 59,000 m. Parfaite condition, 4 pneus hiver crampons. 1,500\$. 565-1310; 832-3131.

CHEVROLET CITATION 1980, 1989, Moteur 353, 4 vitesses. Bon état. A être vendu sans enregistrement. 476, Galt O. Aucune offre raisonnable refusée.

PLYMOUTH ROAD RUNNER, 1969, Moteur 353, 4 vitesses. Bon état. A être vendu sans enregistrement. 476, Galt O. Aucune offre raisonnable refusée.

PLYMOUTH SATELLITE 1973, bonne voiture pour l'hiver, en bon état de route. \$300. Tél: 838-5501 après 5h PM.

TRANS-AM 1979, gold, moteur 403 avec throck, trans. semi-auto, 4 mags, trust, bien équipée. Prendrais échange. 819-875-5250.

TRANS-AM grise 1977, 400, automatique, peinture neuve, jamais sortie l'hiver. 849-4946.

RECHERCHE moteur de Honda Civic usagé, en bon état. 75, 78 ou 77. Jacques. 567-1049.

SCOUT 1975, 4 x 4, plusieurs pièces neuves récentes. Aubaine pour acheteur sérieux. Tél: 566-2845.

BERRAI ACHETEUR d'autos usagées. Les Automobiles Leco Inc. Tél: 845-2101, 845-7333.

THUNDERBIRD, 79, Bleu, int. blanc, 29,900 km, auto, avec console, s.f., s.d., pneus d'hiver avec crampons (sur roues). 4,950\$. Tél: 843-8598.

TRANS AM 1981 Edition Limite, RECARD Turbo 4.9, équipé Spécial A à Z, blanche et noire, le plus en série. 564-3259.

Pour la femme qui vit des situations difficiles: Venez discuter avec nous. Venez l'informer. Venez y réfléchir...

L'ESCALE

Afin de mieux choisir, L'Escale l'attend maison d'hébergement 569-3611

Ouvert 24 hrs par jour, 7 jours par semaine

AVIS

"AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 2 octobre 1981 par lequel l'équipement de Bureau Sher-Art Ltée de Sherbrooke a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Sherbrooke le 7 octobre 1981 sous le No. 281 342.

BANQUE DE MONTREAL, le 3 novembre 1982

84293

A l'agenda

Mardi

De 14h à 15h30 Au sous-sol de l'Eglise de Compton, Clinique du département de santé communautaire.

A 20 hrs Au local de la 88 Ave. Nord, AFEAS St-Famille, Assemblée mensuelle, Bienvenue aux dames et demoiselles.

A 19h30 Au Centre paroissial St-Jean Baptiste, rue Constance, AFEAS St-Jean Baptiste, Assemblée mensuelle, Thème: art et culture.

A 19h30 Au sous-sol de l'Eglise - AFEAS Notre-Dame de l'Assomption - Réunion - Sujets: l'Avortement thérapeutique, caetera de Noël personnalisés.

ACHETERAIS VOITURES HORS D'ETAT, USAGES OU "SCRAP"

RECUPERATION D'AUTOS ST-DENIS INC.

Vente de pièces 846-3044 170-19880

Ephémérides

Mardi 9 novembre, 313ème jour de 1982.

Principaux anniversaires historiques:

1981 - Le ministre de la Défense israélien Ariel Sharon avertit que son pays interviendrait militairement contre les positions syriennes et palestiniennes si les initiatives de paix américaines échouent.

1980 - L'intensification de la guerre avec l'Irak entraîne la mise en place du rationnement de l'électricité et des denrées alimentaires en Iran.

1975 - Le roi Hassan deux arrête la "marche verte" marocaine au Sahara espagnol.

1972 - Lancement du premier satellite canadien de communication Anik un.

1970 - Le général de Gaulle meurt subitement à la Boissière.

1963 - Un coup de griso fait 452 morts dans une mine de charbon d'Umata, au Japon.

1938 - "Nuit de cristal" en Allemagne où les nazis saccagent les synagogues ainsi que les magasins juifs.

1923 - L'armée disperse un défilé des commandos de choc hitlériens à Munich: 14 nazis sont tués.

1882 - Un condominium franco-britannique est institué en Egypte.

Ils est né un 9 novembre:

-L'écrivain russe Ivan Tourgeniev (1818-1883).

PIC

EAST ANGUS 832-2494

AUTOS USAGES

82 Chevrolet Impala 4 por. 15,000 km.

80 Oldsmobile Cutlass Supreme LS 4 por. Moteur diesel, 40,000 km.

80 Chevrolet Malibu 4 por.

79 Ford pick-up 1/2 tonne avec boîte fibre de verre

78 AMC Matador 2 por.

78 AMC Concord 2 por.

78 Chrysler Newport 74 por.

77 Chevrolet Belair 2 por.

77 Buick Le Sabre 4 por.

76 Ford Van 1/2 tonne

170-20466

Ouvert du lundi au samedi de 9h. a.m. à 6h. p.m. vendredi de 9h. a.m. à 5h. p.m.

Votre horoscope

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Vous vous montrerez raisonnable et rempli de bonne volonté dans vos rapports sentimentaux, cherchant à faire taire en vous votre agressivité et toute réaction trop passionnée. Vous choisirez mieux vos amitiés.

Versseau du 21 janv. au 19 fév.
Ne vous montrez pas ennuyé si la personne qui vous aime semble vouloir tout compliquer. Dans l'ensemble, vous vous entendrez bien mais il faudra y mettre du vôtre. Une joie dans une rencontre ou un déplacement.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Vous montrerez du tact dans vos rapports sur le plan sentimental. Vous ferez la rencontre de personnes mondaines et charmeuses. Vous serez très hésitant et vous aurez besoin de voir clair dans une situation sentimentale.

Belieu du 21 mars au 20 avril
Vos plans et vos projets amoureux sont bons, mais il serait souhaitable d'attendre un peu pour les mettre à exécution. Mettez toute votre fantaisie à créer un climat de bonheur autour de vous.

Taureau du 21 avril au 20 mai
N'oubliez pas que c'est avec la personne qui vous aime que vous devez garder les meilleurs yeux. Évitez donc les sorties solitaires et collaborez à la réussite des réunions amicales.

Gemeaux du 21 mai au 21 juin
Vous aurez moins de facilité à démontrer vos sentiments d'une façon spontanée. Vous rencontrerez une personne qui vous intriguera. Vous traverserez une période de réflexion sur vous-même.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
La vie n'est pas toujours facile pour la personne qui vous aime; prenez le temps de discuter des problèmes qui sont les vôtres, votre compréhension sera bien accueillie et vous vous sentirez plus optimiste devant la vie.

Lion du 23 juillet au 23 août
Votre popularité sera à la hausse. La personne aimée sera plus émotive et vous vous exprimerez de jouer au consolateur. Bon moral grâce à votre enthousiasme et à votre fantaisie.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Votre caractère sera dominé par une inquiétude difficilement explicable, ce qui vous rendra tendu. La personne qui vous aime contribuera par sa douceur à vous remettre d'aplomb; facilitez-lui la tâche.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vous éprouverez beaucoup de plaisir à un déplacement pour rencontrer des personnes que vous aimez. La personne chère vous demandera un sérieux effort de concentration pour résoudre un problème qui l'ennuie.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Vous regrettez bien souvent de céder à la facilité et aux fantaisies. En face de vous se dessine un obstacle sur le plan des amours. Pour l'effacer, il va vous falloir infiniment de doigté.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Vous ne vous pardrez pas en chimères; vous connaîtrez confort et stabilité. À redouter: de la jalousie et de la rancune qu'il vous faudra vaincre. Vos paroles sont parfois blessantes.

Le mot perdu

GRILLE DU NO. 300 9 lettres cachées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	T	I	A	R	T	R	O	P	S	N	A	R	T	S	F
2	A	R	R	I	V	E	N	O	P	U	S	C	U	L	E
3	T	R	A	I	N	E	D	R	P	R	E	R	T	N	E
4	S	E	C	N	E	R	I	T	R	A	I	R	E	A	S
5	O	E	E	R	S	A	N	A	U	I	T	R	U	I	E
6	P	L	U	I	E	F	E	R	I	E	G	R	A	N	D
7	A	B	C	S	P	E	O	D	N	I	S	E	S	O	R
8	L	A	R	U	O	T	E	R	E	S	H	E	D	C	O
9	A	M	E	C	S	E	R	U	M	I	I	U	T	E	I
10	I	I	T	E	E	A	A	R	A	E	S	E	R	T	
11	S	A	O	R	R	R	I	T	S	T	A	B	O	U	
12	A	S	U	E	R	I	O	E	R	T	T	E	M	N	R
13	L	G	R	E	A	S	E	N	N	O	B	R	U	T	E
14	U	E	S	G	R	O	S	S	E	T	S	I	T	R	A
15	T	Z	E	N	O	I	T	C	A	F	S	I	T	A	S

Aimable apostat arrive arts artiste assez Bonnes brute Dodues droiture Energie entrer Fées fête Grand grosse Irréel

Mariage netter Noceront Ondine opuscule Palais pluie portrait poser Race raie rare retour roses ruine Saisie salut

Satisfactions sire sucre suer Tabou taie tard tire traîne traire transformateurs transport très trop truite

300 solution du numéro 299: élargir

BLONDINETTE

TIENS, VOUS AVEZ UN NOUVEAU PLAT AU MENU!

L'ASSIETTE BLEUE SPECIALE. OUI.

QUAND ALLEZ-VOUS SERVIR CE PLAT?

QUAND L'ASSIETTE COMMENCERA A BLEUIR.

M. ABERNATY

M. ABERNATY

CETTE CABINE TELEPHONIQUE EST EN BIEN MAUVAIS ETAT.

VAUT MIEUX L'EMMENER A L'ATELIER POUR LA REPARER.

ETAIT-CE QUELQU'UN QUE NOUS CONNAISSONS?

JONES & RINEHART

LA FAMILLE FLOP

DEBARASSE LE GRENIER DE TOUTE CETTE POUILLERIE, ET JE TE DONNERAI 10F.

CE SOIR-LA, OSCAR A DU AVOIR DU MAL A SE DEBARASSER DE CE FOUILLE. LES BOUEUX N'EN VEULENT PAS! MAIS A LUI, DE SE DEBOUILLE!

3526

34

MICKEY

VOILA TES POMMES, TANTE MINNIE!

MERCI, MORTY!

PLUS TARD...

TON MOTEUR COGNE!

VOILA D'OU CA VENAIT!

700 CLOVE

10-26

DONALD DUCK

COMMANDEZ CEI ET CEI EN DOUBLE PORTION, ET CELA EN SIMPLE.

DEUX ENTRES - NON, VOUS EN METTEZ 1000, ET COMME DENSIGN, CEI ET CELA, ET AUSSI CEI.

2399

COPYRIGHT 1982 BY WALT DISNEY DISTRIBUTED BY GEMMA MOORE

la tribune — les décès... les avis... les remerciements

ENCAN

sur la ferme de Villa Morin, RR No 1, Sawyerville, Qué. situé à 4 milles de Sawyerville, sur le chemin St-Mathias. Samedi, le 13 Novembre 1982 à 13h00 (11h00 PM). SERA VENDU: 49 lots d'animaux comprenant: 5 vaches pur-sang Holstein, 5 laures pur-sang Holstein de 2 ans, 16 vaches Holstein croisées, 17 laures Holstein croisées de 2 ans, 4 laures Holstein-Herford croisées de 1 1/2 ans, plusieurs vaches et laures de diverses races, quelques unes ont aussi mis bas dernièrement. Le troupeau est clair au test féodal.

MACHINERIE: 1 tracteur diesel White No. 1370 avec chargeur avant et cabine en excellent condition; 1 tracteur à gaz International No. 434; 1 tracteur diesel Belarus No. 420 à 4 roues motrices avec seulement 1433 heures en excellente condition; 1 presse à foin New Holland No. 273 complet neuve; 1 faucheuse-conditionneuse Heaton No. 1990 avec neuf pieds de faux comme neuve; 1 moissonneuse-batteuse Massey-Ferguson No. 350/moteur neuve; 1 faucheuse internationale à 7 pieds de faux avec attachement à 3 points; 1 tracteur International; 1 fenasse à foin Kuhn; 1 remorque pompes à eau en acier; 1 semeur à grain Oliver à 13 disques en très bonne condition; 1 épandeur à fumer White à 220 motifs comme neuve; 1 remorque à bascule à tandem en acier avec cylindre; 1 charrie à raies Ovaleto Sweden comme neuve; 1 charrie internationale à 3 raies avec attachement à 3 points; 1 épandeur à engrais chimique COOP avec attachement à 3 pieds; 4 voitures; à foin avec côtes; herse à doubles disques Atlas Chambers avec attachement à 3 points; 1 herse à doubles disques Case avec attachement à 3 points; 1 herse à paquets McCormick avec attachement à 3 points; 1 broyeur à disque à finir; 1 souffleur à neige; 1 malaxeur à ciment avec moteur, capacité 1/2 sac; 1 broyeur à charrie et cultivateur à jardin; 1 engin à gaz international 3-5 forces; 1 soudeuse électrique Lincoln 225 Ampères; 1 compresseur à air; 1 réservoir à gaz de 200 gallons; 2 sets de pneus à anneaux pour tracteur; 2000 balles de foin de très bonne qualité. Une quantité de petits articles de garage trop longs à énumérer. Le tout sera vendu sans réserve. La vente est vendue.

Conditions de la vente: Comptant ou Prêts de Banque acceptés. Cantine sur les lieux. Encanier: Arthur Bennett, Encanier bilingue, Sawyerville, P.Q. Tel: 859-2772. Michel Lathière, Encanier bilingue, Coaticook, P.Q. Tel: 849-3606. 84256-4-9-12 nov.

In memoriam

BARABEY, (M. Léon), 63 ans, Magog, décédé le 6 novembre.
BOULAY, (M. Sylvain), 17 ans, La Patrie, décédé le 7 novembre.
BOURGEAULT, (Mlle Ginette), 16 ans, St-Germain, décédée le 5 novembre.
COTE, (M. Donald), 19 ans, Sherbrooke, décédé le 7 novembre.
COURCHESNE, (M. Henri), 73 ans, Sherbrooke, décédé le 6 novembre.
DUMOULIN, (M. Pierre), 80 ans, Coaticook, décédé le 7 novembre.
EMOND, (M. Michel), 28 ans, Sherbrooke, décédé le 8 novembre.
LAJEMONIERE, (M. Omer), 89 ans, St-Germain, décédé le 8 novembre.
LAROCHELLE, (Mme Régina), 73 ans, Sherbrooke, décédée le 8 novembre.
LAVISTE, (Mme Johanna), 72 ans, Sherbrooke, décédée le 7 novembre.
PELLERIN, (Mme Rachel), 73 ans, Ste-Monique, décédée le 4 novembre.
THIVIERGE, (M. Gérard), 64 ans, Sherbrooke, décédé le 7 novembre.
WILLIAMS, (M. Russell), Gatineau, décédé le 6 novembre.



BARABEY (Léon)

— A Magog, le 6 novembre 1982, est décédé M. Léon Barabey à l'âge de 63 ans. Il était l'époux de Jeanne d'Arc Rodrigue, demeurant au 1005, Donat, Magog. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Claude Barabey, M. et Mme Guy Simard (Denise), M. et Mme Donald Bizier (Pauline), M. et Mme Florian Bergeron (Sylvie), son frère: M. Marcel Barabey, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Aristide Rodrigue (St-Germain), M. et Mme Armand Allen (St-Romain), M. et Mme Gérard Rodrigue (St-Romain), M. et Mme Emmanuel Rodrigue (Larocelle), M. et Mme Madeleine Rodrigue Hébert (Stratford Centre), M. et Mme Jean Rodrigue (Sherbrooke), M. et Mme Fernand Rodrigue (Senneterre), M. Charles Rodrigue (Mattawa), M. et Mme Gérard Allen (Montréal), ses 7 petits enfants, autres parents et amis. Exposé aux salons: Léo-Paul Ledoux Magog Inc. 150, Sherbrooke, Magog. Tel.: 843-4473. Rita Lecours, prés. Les heures de visite sont de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le mardi 9 novembre 1982 à 14 heures en l'église Ste-Marguerite Marie de Magog. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Patrice.



COTE (Donald)

— A Sherbrooke, le 7 novembre 1982, est décédé accidentellement M. Donald Côté, à l'âge de 19 ans. Il était l'enfant de Gaston Côté et de Hortense Bourgault, demeurant à Martinville. Exposé aux salons: Vel et Elkas Inc. 601, rue Conseil Sherbrooke 565-1155. Steve Elkas, prés. Clément Cartier, dir. Les heures de visite sont de 14 à 17h et de 19 à 22 heures, mercredi, ouvert à midi. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 novembre 1982, 14h, en l'église St-Martin, de Martinville. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit.



DUMOULIN (Pierre)

— Au C.H. Coaticook, le 7 novembre 1982 à l'âge de 80 ans, est décédé M. Pierre Dumoulin, époux de Marilida Lavariere, demeurant à 375 Thibault, Coaticook. La cérémonie religieuse aura lieu mercredi, le 10 novembre à 14 heures aux salons funéraires: Coopérative Funéraire de Coaticook 284, rue Child 849-6688. Léandre Quirion, dir. Inhumation au cimetière St-Edmond, Salon, mardi: 14h à 17h, 19h à 22 heures, mercredi à compter de midi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Pierre, Amarilida, Gertrude, Thérèse, Léonard, Normand, Madeleine, André, Paul, Guy, François, Marcel, Jacques, C. Maurice, Josée, Claude, Luc et Vincent, ses 45 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants, ses sœurs: Soeur Léonie et Anna Dumoulin. Présentation de Marie et Mme Mariette Michaud.



EMOND (M. Michel)

— A Sherbrooke, après une longue maladie, le 8 novembre 1982 Michel Emond, 28 ans, fils de Gaston Emond et de Yvette Lamontagne. Il laisse ses sœurs Denise Emond et Diane McKenzie ainsi que plusieurs oncles, tantes, parents et amis. Afin de respecter la volonté de Michel, il n'y a pas d'exposition. L'incinération aura lieu au Crématorium de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530 Prospect Sherbrooke, Qué. 565-7646. P. Brien, dir. Une célébration eucharistique aura lieu mardi le 9 novembre 1982 à l'église St-Philippe de Windsor ou parents et amis sont invités à assister à 11 heures. Pour respecter sa volonté ne pas envoyer de fleurs et faire vos dons à la société de recherche sur le cancer.



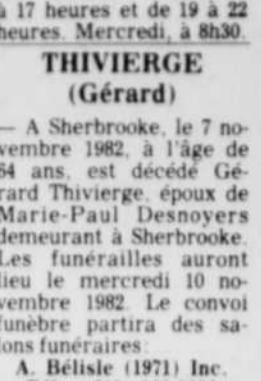
GAUDREAU (Eric)

— A La Patrie, le 7 novembre 1982, est décédé M. Eric Gaudreau à l'âge de 15 ans. Il était l'enfant de Yvan Gaudreau et de Claudette St-James. Exposé: l'église St-Pierre de La Patrie, sous la direction de: BERTRAND GAUDREAU LA PATRIE Tel. 888-2242. Lundi le 9 novembre 1982 de 7h à 10h. Mardi 11h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 novembre 1982 à 11h. En l'église St-Pierre de La Patrie. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit.



THIVIERGE (Gérard)

— A La Patrie, le 7 novembre 1982, est décédé M. Gérard Thivierge, époux de Marie-Paul Desnoyers demeurant à Sherbrooke. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 novembre 1982. Le convoi funèbre partira des salons funéraires: A. Bélisle (1971) Inc. 505 Short, Sherbrooke. Prés.: Germain Gendron R. Rodrigue, dir. à 14h45 pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc, où le service sera célébré à 15h. Inhumation au cimetière St-Michel. Des dons peuvent être faits à l'Association du Diabète du Québec Inc., 656 rue Québec, Sherbrooke, J1H 3M2.



WILLIAMS (M. P. Russell)

— Homme d'affaires bien connu dans la région Gatineau-Hull et président honoraire de Williams Chevrolet Oldsmobile Cadillac Ltee, est décédé dans la nuit du 6 nov. 1982. M. Williams a été maire de la municipalité de Templeton ainsi que secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Templeton-Ouest. Pendant plusieurs années, il assumait le titre de préfet de comté. M. Williams était également membre de plusieurs organismes sociaux. Fils de feu Harry Williams et de feu Elisabeth Barrett. Outre son épouse Marguerite Desjardins, il laisse quatre fils: Frank

FERME A VENDRE

Kingsley Falls. Ferme de Drummond. Comte d'environ 119 acres dont 87 en culture, maison porcherie-maternité (capacité de 150 truies) toute équipée, remise, garage. Ci-devant autrefois propriété de Jean-Marc Marquis. Les offres d'achat doivent être reçues au siège social de l'Office avant le 15 décembre 1982 et avoir été complètes sur les formules officielles disponibles à l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, route de l'Église, Bureau 500, Ste-Foy (Québec), G1V 4P2. Tel: à Ste-Foy (418) 643-8101 à Sherbrooke (819) 563-3323. N.B. L'Office se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à \$5 000,00. 42501-9 nov.

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNEE par le sousigné, secrétaire-trésorier de la société municipale: M. le Maire de la Corporation Municipale de St-Elie d'Orford, a proposé à sa séance régulière du 7 novembre 1982, le projet de règlement no 166 décrétant la rémunération des élus, en vertu des articles 77 et 77 (e) du Code Municipal. Les sommes annuelles auxquelles les membres du conseil ont droit en vertu des articles 77 et 77 (e) du Code Municipal sont les suivantes: — Deux mille cent soixante-trois (\$2 163,00) dollars pour le maire soit 0,70 par habitant pour 3,000 de population, plus le chiffre de la population de la municipalité accrue en lui ajoutant le produit obtenu par la multiplication du nombre 1,25 par le nombre de maisons de villégiature. Le maire ne peut en aucun cas recevoir une somme annuelle inférieure à \$1 500,00 et \$500,00 pour les conseillers. — Sept cent vingt et un (\$721,00) dollars pour les conseillers, soit le tiers du salaire du maire. Ces sommes calculées peuvent être excédées en vertu de l'article 77 (e) du Code Municipal. DONNEE A ST-ELIE D'ORFORD ce sixième jour de novembre mil neuf cent 82. En conséquence: — La rémunération annuelle du maire est fixée à quatre mille neuf cent soixante-trois (\$4 968,00) dollars soit quatre cent quatre-vingt (\$414,00) dollars payable mensuellement. — La rémunération annuelle des conseillers est fixée à mille six cent cinquante-six (\$1 656,00) dollars soit cent trente-huit (\$138,00) dollars payable mensuellement. Le tiers de cette somme annuelle sera considérée à titre de dédommagement d'une partie des dépenses inhérentes aux charges de maire et de conseillers. Le projet de règlement sera adopté le 6 décembre 1982 à 7,30 hres p.m. au lieu des assises régulières du conseil. DONNEE A St-Elie d'Orford ce sixième jour de novembre mil neuf cent 82. Pierre Auger, Secrétaire-Trésorier 42486-9 nov.

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assemblée et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis citrés énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9, 200, Montréal, Québec, H2Y 1R6.

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLICATION
1841 6909 QUEBEC INC. Le Fillet du Pêcheur	1 Restaurant	309 Sud Wellington SHERBROOKE
309 Sud Wellington SHERBROOKE		
BRASSERIE LA GALERIE LTEE Brasserie la Galérie 722, Route 143 WINDSOR	1 bar	116, Wellington sud SHERBROOKE

Le président et directeur général Ghislain K.-Lafamme, avocat 42499

COURCHESNE (Henri)

— Au centre hospitalier St-Vincent de Paul, le 6 novembre 1982 à l'âge de 73 ans, est décédé M. Henri Courchesne, époux de Rue Ruby Skeates demeurant rue Kennedy à Sherbrooke. Les funérailles auront lieu le mardi 9 novembre 1982. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire: Brien et Monfette 33 Bowen Sud Sherbrooke, P.Q. Tel: 565-9393. Roméo Quintal, prés. Robert Dumas, gér. à 9h40 pour se rendre en l'église St-Sacrement où le service sera célébré à 10h00. Inhumation au cimetière St-Michel. Visites, lundi 14 à 17 heures, 19 à 22 heures. Mardi à 8 heures, jour des funérailles.

BOULAY (Sylvain)

— A La Patrie, le 7 novembre 1982, est décédé M. Sylvain Boulay à l'âge de 17 ans. Il était l'enfant de Ernest Boulay et de Gisèle Landry. Il laisse dans le deuil sa sœur: Lucie Boulay (Florent Forget). Son neveu François, plusieurs oncles, tantes, autres parents et amis. Exposé à: l'église St-Pierre, La Patrie, sous la direction de: BERTRAND GAUDREAU LA PATRIE Tel. 888-2242. lundi soir, le 8 novembre de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 novembre 1982 à 11 heures en l'église St-Pierre La Patrie. L'in-

DELAGE (Steve)

— A La Patrie, le 7 novembre 1982, est décédé M. Steve Delage à l'âge de 14 ans. Il était l'enfant de Léo Delage et de Norma Haskell. Exposé à: l'église St-Pierre, La Patrie. Sous la direction de: BERTRAND GAUDREAU LA PATRIE Tel. 888-2242. Lundi le 9 novembre de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le mardi 9 novembre à 11h.

REMERCIEMENTS

Mme MARIA CORRIVEAU survenue le 12 oct. 1982 à l'âge de 91 ans et 10 mois. Vous êtes près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de MME MARIA CORRIVEAU. Vous nous avez chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre support moral et votre gentillesse ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Nous ne saurions vous dire toute notre gratitude. Les membres de la famille Corriveau. A vous tous qui l'avez connue et aimée, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

pour faveur obtenue. A.R. + L.G.

MESSE 2e ANNIVERSAIRE

A la mémoire de MME LEOCADIE LEFEBVRE épouse de M. Alfred Lefebvre. La messe sera célébrée au Foyer St-Joseph, samedi le 13 nov. 1982, à 4h.30 p.m. Parents et amis sont priés d'y assister.

Handicapée, moi? de la collection "Vis-à-vis" des Éditions Héritage Inc. 1981

25- L'année suivante, comme il a dix-huit ans, l'école refuse de le reprendre. Son seul recours est de s'inscrire dans un établissement pour voyants, mais là aussi il est refusé. Dans son entourage, on lui répète sans cesse: — Va en dehors, Daniel... Va te chercher un chien, Daniel... Il est incapable de se décider, trop de pressions, trop de barrières l'en empêchent. Finalement, il part pour la Colombie-Britannique où, heureusement, habite une de ses sœurs. Il y apprend l'anglais et obtient un chien-guide. J'ai vent de toutes ces péripéties parce qu'il est resté en contact avec moi. Un jour, Daniel revient à Granby d'où il repart avec une amie, puis revient de nouveau. Je me demande si la bougeotte ne sera pas son partage. Dans le cas de Daniel, une erreur a été commise. On a été très injuste en lui refusant de revenir à l'école. Il me semble qu'on ne devrait pas permettre de faire de telles choses à un être humain. J'en ai connu d'autres, plus âgés, qui ont réussi dans la vie parce qu'on les avait aidés. Je trouve révoltantes des situations comme celle qu'a vécue Daniel. Depuis que nous sommes entre les mains des travailleurs sociaux, une foule de jugements arbitraires du même genre sont pris à l'endroit des handicapés visuels. Il y a aussi eu un autre Pierre, celui que j'ai affectueusement surnommé "mon Pierre". Pierre n'est pas un enfant facile parce qu'il a beaucoup souffert dans son coeur et dans son corps. Il a été élevé durement. Mal accepté par son père parce qu'il est un demi-voyant, il a été battu. Quand il nous arrive, il porte des marques de coups sur son torse et ses jambes. Pierre est tétu. Il ne veut rien faire de ce que nous lui demandons et il déteste l'école. Souffre-douleur des récréations, il récolte régulièrement des punitions à cause de son indisciplinisme. Comme dans tous les autres cas semblables, je dois faire les premiers pas, aller le chercher derrière le retranchement de son obstination, traverser tous les ponts pour le rejoindre.

Parce que j'ai décidé d'amadouer Pierre, une idée me vient à l'esprit. Nous sommes en train de préparer une pièce pour l'année de l'Expo et avons choisi un sujet bien spécial, *Le Petit Prince*, d'Antoine de Saint-Exupéry, plus précisément le dialogue entre le renard et le petit prince. Il nous faut un garçon pour jouer ce dernier rôle et choisir Pierre me semble, sinon une bonne idée, du moins une façon de m'en faire un ami. Pierre n'a pas de mémoire et il faut lui apprendre le texte mot après mot. Nous travaillons d'arrache-pied durant l'étude, de cinq à six heures, pour que le texte entre dans sa tête. C'est ainsi que j'approuve littéralement mon petit prince, comme le Renard me l'a appris. Pierre fait des efforts incroyables. Rares sont les jeunes de son âge qui se seraient imposés une telle discipline. Les résultats sont à la hauteur de son travail: il joue son rôle à la perfection. Plus la mise en scène progresse, plus je suis fier de mon idée. Pourtant, il me semble que le "petit prince" sans costume, cela ne va pas. Je propose qu'on téléphone au costumier Ponton pour voir s'il n'aurait pas quelque chose. La réponse est affirmative et nous partons donc un après-midi, après les cours, pour aller essayer les costumes. Nous revenons avec un magnifique costume rouge pour Pierre et un superbe déguisement de renard pour Michel qui tient ce rôle. La représentation est tout simplement extraordinaire. C'est une réussite totale, accueillie avec joie par nos jeunes spectateurs. Le père Laurier, le supérieur, est enchanté et il invite le petit prince à descendre parmi le public pour que les autres garçons aient l'occasion de toucher ce magnifique costume. Quelques semaines plus tard, Jean-Noël, un ancien élève qui s'est lié d'amitié avec madame Lanoux, notre cuisinière, vient nous rendre visite. Il nous raconte que le collègue de Rigaud a l'intention de monter *Le Petit Prince* avec des élèves venus de différentes écoles. Un seul personnage manque: le petit prince. Je lui propose donc d'auditionner "mon Pierre". Celui-ci passe le test haut la main. Très fier

de ce nouveau succès, il prend de plus en plus conscience de sa valeur et comprend qu'il peut, lui aussi, progresser. Le soir de la représentation, Pierre remporte un nouveau triomphe. Mais je n'y assiste pas parce qu'on ne m'a pas invitée. Je reste seule dans ma chambre à ressasser ma peine. Il est certain que, quelques années plus tard, je me serais fait inviter, mais, à ce moment-là, j'en suis encore à la résignation. Ce qui compte, c'est que Pierre a vécu là un tournant de sa vie. Par la suite, on a continué de le surnommer "le petit prince" et il s'est enfin plié aux exigences de l'étude. Et il y a Domenico. C'est un nain. À son arrivée à l'école, il mesure trente-quatre pouces et, si on fait exception de Gaétan, c'est certainement mon élève le plus turbulent. Domenico est bavard et il n'aime pas qu'on le traite différemment des autres. Le jour où on lui présente une chaise à sa taille, il la refuse. Il grimpe avec agilité sur un siège normal et s'y tient à genoux pour lire ou debout pour écrire. La situation ne le dérange pas plus que cela. Il n'a aucun mal à faire la conquête des autres élèves. On le gâte volontiers et il est toujours très heureux de l'attention accordée à sa petite personne. Domenico a un peu peur de son père, un homme sévère. Si je le trouve un peu trop turbulent, il me suffit de le comparer à sa petite soeur Nadia pour qu'il change complètement d'attitude. Les activités ne manquent jamais à l'institut Louis-Braille. Par exemple, nous avons un tournoi de braille. Il faut alors que les élèves apprennent parfaitement leurs abréviations, et le tout se déroule dans un climat fébrile. L'émulation qui en résulte se traduit par de grands progrès chez nos élèves. Ces tournois n'ont pas toujours la même importance. Certaines années, nous nous limitons à des affrontements entre deux classes, mais l'un d'eux s'est déroulé dans le gymnase en présence de fonctionnaires du ministère de l'Éducation et d'autres personnalités. A SUIVRE

la tribune — les décès... les avis... les remerciements

Williams, époux de Huguette Campeau, d'Ottawa; Paul Williams, époux de Suzanne Sauve, de Gatineau; Carl Williams, époux de Monique Dauray, de Sherbrooke; Phil Williams, époux de Diane Levesque, de Val des Monts, une fille: Muriel Williams, d'Ottawa; un frère: Wilfred Williams, époux de Eugénie Rollin, de Gatineau; une sœur: Mary-Ann (Minnie-Williams-Nugent), d'Ottawa. Il laisse également sa belle-mère: Hélène Binette-Desjardins, de Thurso, ainsi que son beau-frère Jo-

seph Desjardins, époux de Germaine Pilon, de Gatineau; sa belle-sœur: Catherine Desjardins-Proulx, de Gatineau; 9 petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire: Jacques Laviolette et Fils Ltée 185 ouest, Boul. Maloney Gatineau. Les funérailles auront lieu mardi 9 novembre en l'église Ste-Rose-de-Lima de Gatineau, où le service sera célébré à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière Ste-Rose-de-Lima, Gatineau.

la tribune — l'information internationale

Trudeau et Mauroy pleinement d'accord

Intensification des échanges entre le Canada et la France

LILLE, France (PC) — Les liens d'amitiés "scellés dans le sang" des soldats français et canadiens, tombés ensemble sur les champs de bataille, doivent ouvrir la voie à une intensification des échanges commerciaux et culturels entre les deux pays.

C'est ce qu'ont convenu, hier, trois jours de M. Trudeau en France, les premiers ministres Pierre Trudeau et Pierre Mauroy, à l'issue de la première journée de la visite officielle de

il y a 65 ans, comme lors d'une réception à la mairie de Lille, la métropole régionale du nord de la France dont M. Mauroy est le maire, les deux chefs de gouvernement ont exprimé leur désir d'accroître la collaboration entre leurs pays.

Unis naguère contre les dictateurs et aujourd'hui vigilants face aux menaces qui s'exercent sur les libertés, les deux pays doivent, plus que jamais en temps de crise, multiplier leurs échanges commerciaux, a souligné M. Mauroy.

"Il y a quelques jours, vous n'avez pas dissimulé à vos compatriotes que, pour tous, l'hiver serait dur et long. Mais le salut n'est pas dans un repliement frileux sur soi-même. Il réside au contraire dans une recherche hardie et imaginative des possibilités d'échange entre les deux nations", a déclaré M. Mauroy à son hôte.

Mentionnant au passage le dossier Airbus — où la participation canadienne au consortium européen reste à définir — et le train à grande vitesse TGV, que les Français souhaitent vendre au Canada, le premier ministre français a mentionné que la modestie des échanges actuels entre les deux pays demeure une "anomalie au regard de tous les liens que le temps a tissés entre nous".

Quant au premier ministre Trudeau, il s'est dit heureux de voir que la France tentait de reconstruire le besoin d'unité économique et politique au besoin de diversité et de l'intimité culturelles des citoyens.



Le premier ministre Pierre Trudeau a été accueilli hier à Lille par le premier ministre français Pierre Mauroy... et par la pluie. (Laserphoto AP)



Les astronautes de la 5ème mission de la navette spatiale américaine posent devant une maquette de la navette. Ils devraient commencer leur mission le 11 novembre. De gauche à droite: Joseph P. Allen, Vance D. Brand, le commandant, Robert F. Overmyer, le pilote, et William B. Lenoir.

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN? QUELQU'UN VOUS ECOUTE

SECOURS AMITIE

563-5511

A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

Deux satellites mis en orbite à partir de Columbia

Premier vol commercial de la navette spatiale américaine

WASHINGTON (AFP) — Le premier vol commercial de la navette spatiale américaine, qui sera lancée le 11 novembre de Cap Canaveral (Floride), couronnera dix ans d'efforts de la NASA pour se doter du premier véhicule réutilisable de l'histoire de la conquête de l'espace.

Avec près de six mois d'avance sur son concurrent européen, la fusée Ariane dont le premier vol commercial a été reporté à avril 1983 après son échec en septembre dernier, la navette Columbia emporte dans sa soute deux satellites de communications, l'un pour les Etats-Unis, l'autre pour le Canada.

"Les quatre premiers vols d'essai de la navette ont prouvé le bon fonctionnement de ce véhicule. A nous maintenant d'en faire une affaire rentable", affirme l'astronaute Vance Brand, 51 ans, le commandant de cette cinquième mission de Columbia. Les Etats-Unis et l'Europe se dis-

Ses trois coéquipiers, le copilote Robert Overmyer, colonel du corps des Marines et les deux astronautes William Lenoir et Joseph Allen, ont attendu plus de dix ans leur baptême de l'espace.

Ces deux derniers font partie d'une nouvelle génération d'astronautes, qualifiés de "mission specialists" par la NASA qui les a spécialement formés pour s'occuper des charges utiles transportées par la navette.

Durant ce vol de cinq jours, l'emploi du temps des quatre astronautes sera particulièrement chargé. Huit heures après le lancement de Columbia, prévu jeudi à 07h19 (heure locale de Floride), le premier des deux satellites, SBS-3, appartenant à la société américaine Satellite Business Systems, sera catapulté hors de la soute de la navette.



La fin du voyage. Les aéroliers américains Maxie Anderson et Don Ida ont dû se poser dans un champ près de Hillsdale, en Ontario, quand leur ballon, le Jules Verne, a commencé à perdre de l'hélium. Un avion de l'armée canadienne avait capté leurs signaux de détresse. Les deux aéroliers, partis de Rapid City, Dakota du sud, voulaient faire le tour du monde avec leur ballon.

Rapport secret rendu public au Congrès

Le F-18 sous le feu des critiques aux Etats-Unis

WASHINGTON (PC) — Le chasseur-bombardier F-18 de fabrication américaine, dont le Canada a commandé 137 exemplaires en 1980, est l'objet de critiques peu amènes au Congrès des Etats-Unis et pourrait se retrouver au centre d'un débat politique.

En effet, la sous-commission de la défense de la Chambre des représentants, vient de rendre public un rapport - considéré secret jusqu'à la semaine passée - qui estime non seulement que le coût du F-18 est excessif et que son entretien coûte cher, mais que sa performance laisse à désirer et que son constructeur aurait probablement faussé les tests afin d'en dissimuler les déficiences.

Ces critiques ne sont pas nouvelles, mais c'est le moment choisi pour les exposer publiquement qui est significatif. En effet, maintenant qu'au terme des récentes élections partielles les démocrates ont renforcé leurs positions au sein de la Chambre des représentants, ils vont soumettre le budget militaire de l'administration républicaine à un examen plus serré.

Dans une interview qu'il accordait lundi, un enquêteur de la sous-commission de la défense, qui a tenu à garder l'anonymat, a expliqué que le

Ni chasseur, ni bombardier

Prévu à l'origine pour servir à la fois de chasseur et de bombardier, le F-18, en définitive, n'est ni l'un ni l'autre. Les forces navales américaines en ont commandé 1.366 exemplaires.

Selon ce document, on en est, "dans les milieux responsables" à se poser

un cruel dilemme: "Pouvons-nous vraiment nous en payer le luxe?", ou, ce qui est plus important, "Pouvons-nous nous permettre de décommander" ces appareils, après les dépenses énormes encourues.

En portant son choix sur cet appareil, en 1980, le gouvernement Trudeau avait fait l'achat militaire le plus coûteux (\$5.2 milliards) pour les contribuables canadiens. Or, contrairement aux Etats-Unis, le gouvernement libéral d'Ottawa, qui dispose de la majorité au Parlement Canadien, a été en mesure de faire taire les critiques.

Mais, si le débat qui se prépare au Congrès américain devait déboucher sur une annulation de la commande des forces navales des Etats-Unis, le Canada en pâtirait, puisque des entreprises canadiennes ont reçu, en sous-traitance, des commandes d'une valeur globale de \$2.9 milliards.

De plus, les 137 appareils commandés par le Canada, qui devaient coûter 84 milliards lors de la signature du contrat en avril 1980, ont vu leur prix grimper, il y a un an, de 30 p.c., à \$5.2 milliards.

Violente tempête en Europe: au moins 17 morts

Par AFP et AP

La violente tempête qui s'est abattue samedi et dimanche sur le sud de l'Europe, causant au moins la mort de 17 personnes, a continué lundi et s'est étendue au sud de l'Angleterre et à la Grèce.

La situation semble être la plus grave en Espagne où officiellement 10 morts ont été recensés. Des inondations en Catalogne ont fait au moins sept morts et un nombre indéterminé de disparus samedi et dimanche.

Dans le centre du Portugal un grutier est mort dans la chute de sa grue renversée par le vent, et 22 pèlerins sud-africains qui se ren-

daient à Fatima ont été blessés dont cinq grièvement et un ravin.

Par ailleurs la principauté d'Andorre est isolée depuis dimanche: les communications téléphoniques sont coupées et les routes venant d'Espagne et de France ont été bloquées par des éboulements et des torrents en crue.

En France, les prévisions météorologiques restent pessimistes et le bilan de six morts jusqu'à lundi recensés pourrait encore s'alourdir. La tempête se dirigerait progressivement vers l'est du pays. Des vents violents et des pluies abondantes devraient encore toucher

les régions méditerranéennes et la vallée du Rhône.

Dans le sud français le vent, avec des pointes à plus de 170 km/h, est responsable de la plupart des morts. Il a ainsi provoqué une collision entre deux automobiles. Bilan, un mort et quatre blessés.

Toujours dans le sud de l'Europe, la Grèce n'est pas épargnée par le mauvais temps qui continuait à sévir lundi dans le centre et le nord du pays.

En Suisse, la tempête, d'une extrême violence avec des pointes de vitesse de plus de 160 km/h a causé des dégâts importants dans de nombreuses régions dans la nuit de dimanche à lundi.

Begin témoigne sur les massacres de Beyrouth-Ouest
Le cabinet israélien mis au courant 2 heures après le début de l'action

JERUSALEM (AFP) — Le premier ministre israélien a expliqué lundi comment les massacres de Chatila et Sabra s'étaient déroulés sans qu'il en ait pleinement conscience, bien qu'il ait accepté le principe d'une entrée des "forces libanaises" (milices chrétiennes unifiées) dans les camps palestiniens de Beyrouth-Ouest.

Lors de sa déposition publique et télévisée de 45 minutes, M. Menahem Begin a affirmé sous serment que "le cabinet israélien n'a été mis au courant de l'entrée des forces libanaises dans les camps palestiniens que le jeudi 16 septembre, soit deux heures après le début de leur action".

"Nous n'avons pu qu'entériner le fait. Personne au sein du gouvernement n'a évoqué le danger d'un massacre, sauf M. David Levy (vice-premier ministre), mais je n'y ai pas prêté attention et il n'y a pas eu de débat ni de vote à ce propos. Nous n'imaginions pas la tragédie", a déclaré M. Begin.

C'est presque fortuitement que M. Begin a eu connaissance des massacres le 18 septembre, en écoutant la "BBC" — à son retour de la synagogue. "J'ai découvert qu'il y avait eu des choses graves et que des chars israéliens avaient pris position autour des camps", déclare-t-il.

M. Begin précise qu'il a cru comprendre que ces événements se déroulaient à Gaza (territoire arabe occupé au sud d'Israël) alors qu'il s'agissait de victimes recueillies à "l'hôpital Gaza" du camp de Sabra à Beyrouth-Ouest.

Interrogé sur les risques d'une opération des "forces libanaises" pour les civils palestiniens, M. Begin laisse entendre que le cabinet ne l'avait pas véritablement mesuré: "Le principe d'une action des forces libanaises avait été acquis le 15 juin dernier lors d'une réunion du cabinet, et le ministre de la Défense (M. Ariel Sharon) était donc fondé à agir comme il l'a fait".

"Nous supposons qu'il y avait bien un risque de vengeance de la part des chrétiens contre les musulmans", a-t-il poursuivi, mais l'opération des phalangistes était nécessaire: "Il y avait dans les camps de Sabra, Chatila et Fakhani quelque 2.000 terroristes, et nous ne voulions pas de pertes supplémentaires dans nos rangs".



La pluie a transformé les camps palestiniens de Beyrouth-Ouest en de véritables bourbiers.

La visite du Pape en Pologne fixée au 18 juin

VARSOVIE (AP) — C'est officiel depuis lundi: Jean-Paul II devrait en principe effectuer une visite dans sa Pologne natale le 18 juin, sa deuxième depuis qu'il été élu au Vatican le 13 octobre 1978.

Le moment choisi par le général Wojciech Jaruzelski et le primat de Pologne, Mgr Jozef Glemp, ne semble pas dû au hasard et paraît bien destiné à prévenir les manifestations prévues par les dirigeants de Solidarité, notamment mercredi prochain.

Le souverain pontife est invité par "les autorités de la république populaire polonaise et la conférence de l'épiscopat" à commencer son pèlerinage le 18 juin. On ignore encore l'itinéraire et la durée de ce voyage qui, a précisé Alexandre Merkur, chef adjoint du service gouvernemental des

Affaires religieuses, font encore l'objet de discussions.

Mgr Glemp a quitté Varsovie après un entretien d'une heure et demie avec le général Jaruzelski — entretien qui n'avait pas été annoncé — pour une retraite de quatre jours avec les évêques à Czestochowa où se trouvent le monastère de Jasna Gora et le portrait de la "Vierge noire".

L'accord sur la visite du pape qui a surpris les observateurs intervient après des mois de manœuvres en coulisses entre l'Etat et l'Eglise sur la venue de Jean-Paul II, souhaitée à l'origine pour le 26 août à l'occasion du 60ème anniversaire de l'arrivée de l'Icone. Le général Jaruzelski devait cependant couper court à ces espoirs en posant comme condition le retour de la "paix sociale".